PHOTOGRAPHED BY M.K.

HIROHIKO ARAKI

Percebi que eu alcancei meados dos meus 40 anos e, caso eu viva por mais de 70 ou 80, então já passei por metade da minha vida. Esse é um assunto complicado, mas estou começando a pensar se o rumo que as coisas estão tomando está adequado. Eu estou andando pelo "caminho correto"? A "satisfação" é uma necessidade, e ambos Gyro e Johnny estão buscando por ela nessa corrida. O fato é que esse é o tema dessa série.

(Continua no Vol. 8)

STEEL BALL RUN
スティール・ボール・ラン

PASSIONESCANS.WORDPRESS.COM

PASSIONESCANS
&
DRACO SCANS

DRACOSCANS.BLOGSPOT.COM

COM GRANDE AJUDA DA JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 31

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: GLUTEN

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED ADVENTURE E SILVER

REDRAWS: COLORED ADVENTURE

REVISÃO: SILVER, YLK. E MARQ.

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

UM PEQUENO TÚMULO NA VASTA, VASTA PRADARIA

vol.7

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#31
SCARY MONSTERS
PARTE 4

.....
.....
.....
.....
.....
ドドド

É IGUAL AO QUE ACONTECEU COM O MEU BRAÇO ESQUERDO!

ELA...ESTÁ SUSSURANDO.

O 'STAND' ESTÁ SUSSURANDO 'PALAVRAS' AO DIO!

...
TUR
...
BŌ

ド ド ド ド ド

TURBŌ

AS LETRAS NO MEU BRAÇO ESQUERDO ESTÃO SUMINDO. ELAS SÃO INÚTEIS AGORA!

ELE VAI DESCOBRIR O LOCAL DA PRÓXIMA 'PARTE DO CADÁVER'!

AQUELA COISA ESTÁ DIZENDO ONDE A PRÓXIMA PARTE ESTÁ!

ド ド ド ド ド

!

ド ド ド

TURRR
...

BŌ

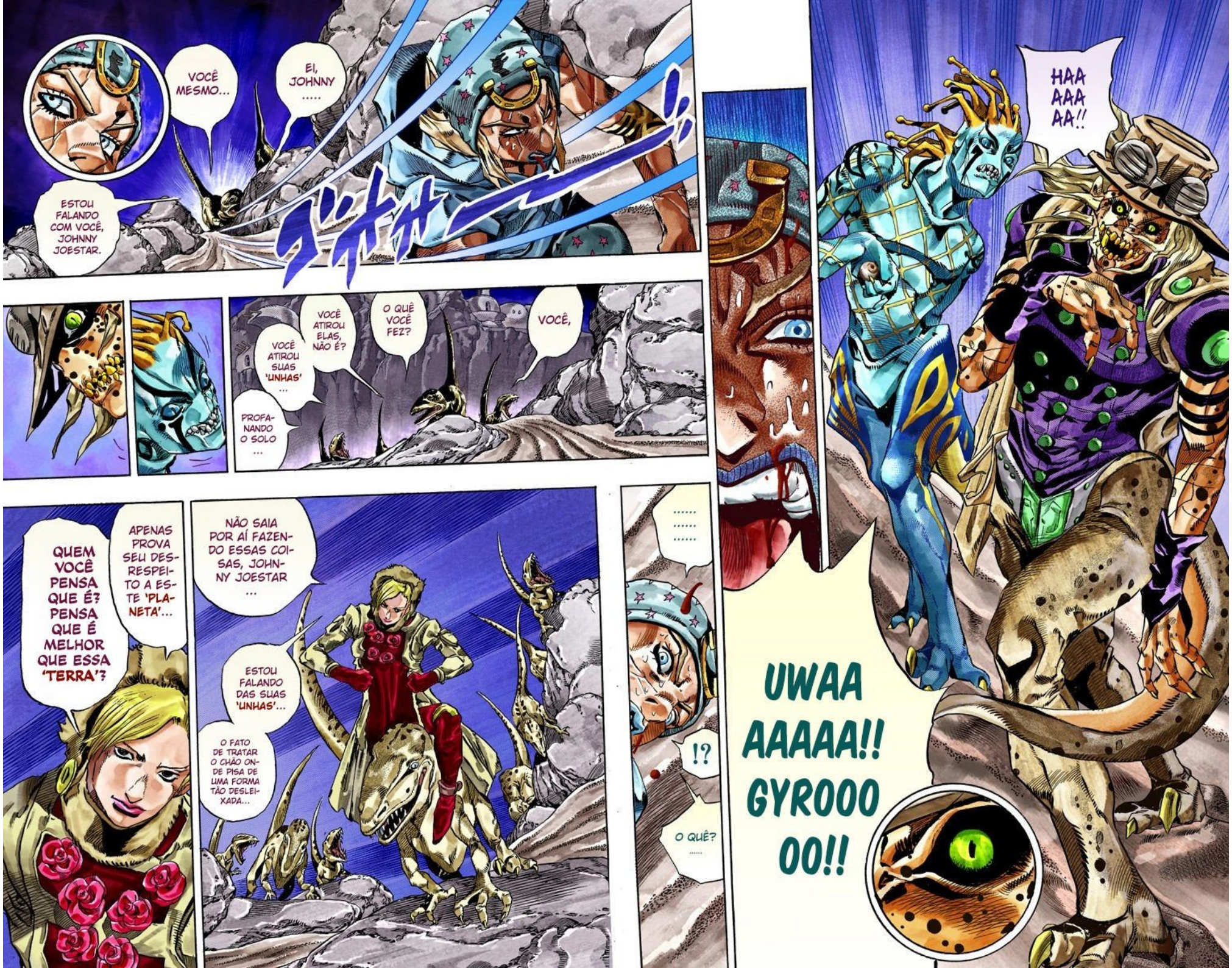
!

AQUELA COISA...?
...

A
...

DESSA FORMA, O DIO VAI VENCER!
TURRR... 'T·U·R·B·Ō' ...BO
ドドド

TOMA ISSO, DIO!
EU NUNCA VOU TE DEIXAR PEGAR O 'CADÁVER'!
HÃ?
UH...
'STEEL BALLS'...!! UHH...
N...
NÃO...
GYRO!
OH...

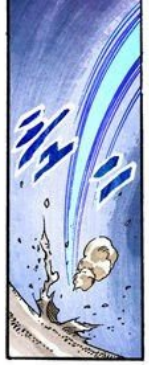

VOCÊ MESMO...
EI, JOHNNY .....
ESTOU FALANDO COM VOCÊ, JOHNNY JOESTAR.
VOCÊ ATIROU SUAS 'UNHAS' ...
VOCÊ ATIROU ELAS, NÃO É?
O QUÊ VOCÊ FEZ?
VOCÊ,
PROFANANDO O SOLO ...
QUEM VOCÊ PENSA QUE É? PENSA QUE É MELHOR QUE ESSA 'TERRA'?
APENAS PROVA SEU DESRESPEITO A ESTE 'PLANETA'...
NÃO SAIA POR AÍ FAZENDO ESSAS COISAS, JOHNNY JOESTAR ...
ESTOU FALANDO DAS SUAS 'UNHAS'...
O FATO DE TRATAR O CHÃO ONDE PISA DE UMA FORMA TÃO DESLEIXADA...
.....
.....
.....
!?
O QUÊ? .....
HAA AAA AA!!
UWAA AAAAA!! GYROOO OO!!

MAS ONDE ESTÃO MEUS MODOS? MESMO QUE EU ESTEJA FALANDO COM UM TROGLODITA...
AGORA, SEU 'BRAÇO ESQUERDO' TAMBÉM SERÁ MEU ...
PERMITA QUE EU ME INTRODUZA. MEU NOME É 'FERDINAND'. SOU UM GEÓLOGO E PESQUISADOR DE CRIATURAS ANTIGAS. ME CHAME DE 'DR. FERDINAND'.
EU CONSEGUI ESSA 'HABILIDADE' HÁ DOIS ANOS, QUANDO ESTAVA NO DESERTO DO ARIZONA, PESQUISANDO A 'PALMA DO DIABO'.

O QUE FOI ISSO? QUEM É ESSE CARA?
H... HÃ?!

MAS EU NUNCA IMAGINEI QUE VOCÊS ACHARIAM ESSA 'PARTE DO CADÁVER'...
...PARA MIM.

ENTÃO EU TRANSFORMEI DIEGO BRANDO EM UM DINOSSAURO PARA QUE ELE PROCURASSE O 'BRAÇO ESQUERDO', ATÉ EU LOCALIZÁ-LO.
EU NOMEEI A MINHA 'HABILIDADE' DE 'SCARY MONSTERS'.
DEIXANDO DIO INFECTAR TODA ESSA VILA.



QUEM É AQUELE SUBINDO A COLINA?!
!?
QU...

.....
.....

HAAAA

ド
ド

EU ESTAVA CERTO EM FAZÊ-LO O LÍDER DOS MEUS 'DINOSSAUROS'.
SEU PLANO DE USAR SEUS PARCEIROS DE ESCADA FOI DEVERAS GENIAL...
VOCÊ FOI ÓTIMO, 'DIEGO BRANDO'.
ÓTIMO!

ド ド ド
ド

OPA! ACHO QUE A MINHA BOCA FALOU DEMAIS.

MAS ISSO NÃO IMPORTA... VOCÊS VÃO MORRER AQUI MESMO.

NEM A 'QUEM' ESTE CADÁVER PERTENCE?

VOCÊS DOIS ....

ESTAVAM ATRÁS DESSA OBRA PRIMA SEM SABER DE NADA?

AQUELE QUE CONSEGUIR AS PARTES DESSE 'CADAVER' RECEBERÁ 'PODER ABSOLUTO' E UM 'REINADO QUE SERÁ DEFINITIVO'!

'RESPEITO' É 'PROSPERIDADE'!

SE TODAS AS PARTES DO CADÁVER FOREM REUNIDAS, ELE SE TORNARÁ UM 'CADÁVER RESPEITADO' POR TODA A HUMANIDADE!

EU NÃO ESTOU FALANDO DE COISAS TÃO MENORES ....

ESTE MUNDO SEMPRE FOI CHEIO DE PESSOAS ASSIM...

EU DISSE PARA RESPEITAR A 'TERRA'!

AQUELE QUE MACHUCAR O 'PLANETA', MACHUCARÁ A SI MESMO!

ELES NÃO 'RESPEITARAM' A 'TERRA' E ENTÃO PERECERAM. SÃO APENAS DADOS CIENTÍFICOS...

VOCÊ SABE O PORQUÊ DOS 'DINOSSAUROS' TEREM SIDO EXTINTOS NO AUGE DE SUA EXISTÊNCIA?

ESTA GRACIOSA RELAÇÃO MÚTUA NÃO PODE SER ENTENDIDA POR MENTES SUBDESENVOLVIDAS!

FOI PORQUE ELES ERAM UNS ACÉFALOS QUE DESCONHECIAM O CONCEITO DE 'RESPEITO'.

MAS VOCÊ TEM MERDA NA CABEÇA... NÃO EXISTE 'SANTO' QUE CONSIGA FAZER COISAS DESSAS NO MUNDO...

REALMENTE INCRÍVEL...

PARECE...

MARAVILHOSO...

.....
.....

.....
.....
.....

ENTÃO, POR QUÊ VOCÊ BUSCA ESSE CADÁVER?

QUAL É SUA MOTIVAÇÃO?

É PELO SEU DESEJO DE CURAR A SUA PARAPLEGIA?

OU PELA 'VIDA ETERNA' E 'PODER ILIMITADO'?

ANTES QUE A MINHA MENTE SEJA CONTROLADA E EU ME TORNE UM DINOSSAURO!

E GRAÇAS A ISSO, EU PUDE PULAR COM A MINHA CALIDA...

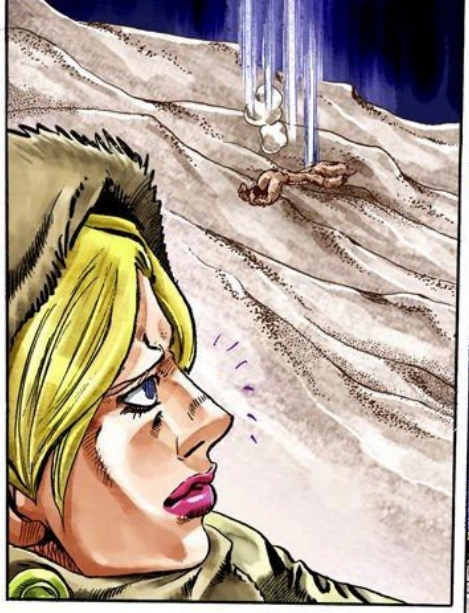
EU JOGUEI FORA.

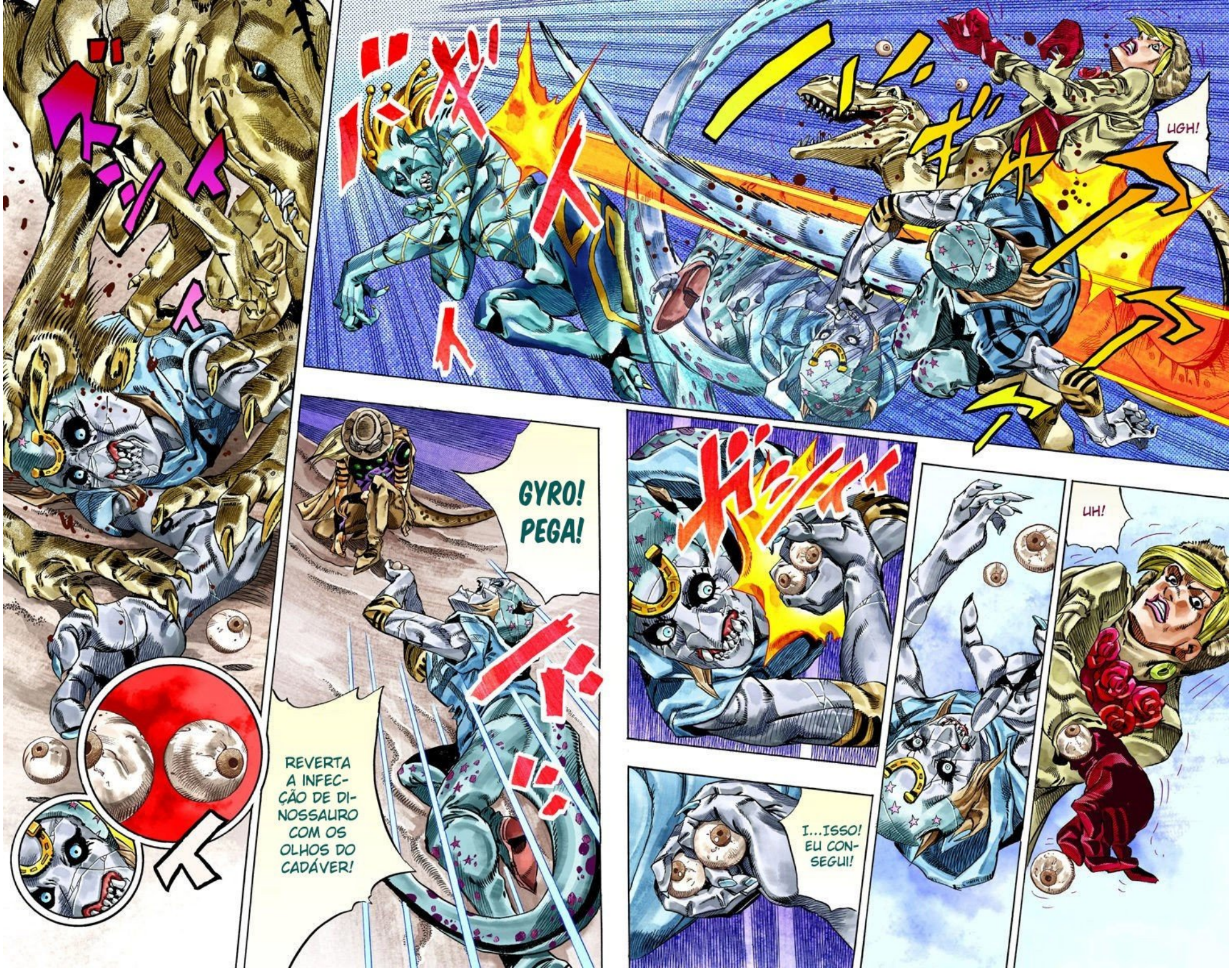
O 'BRAÇO'...

ギギギ

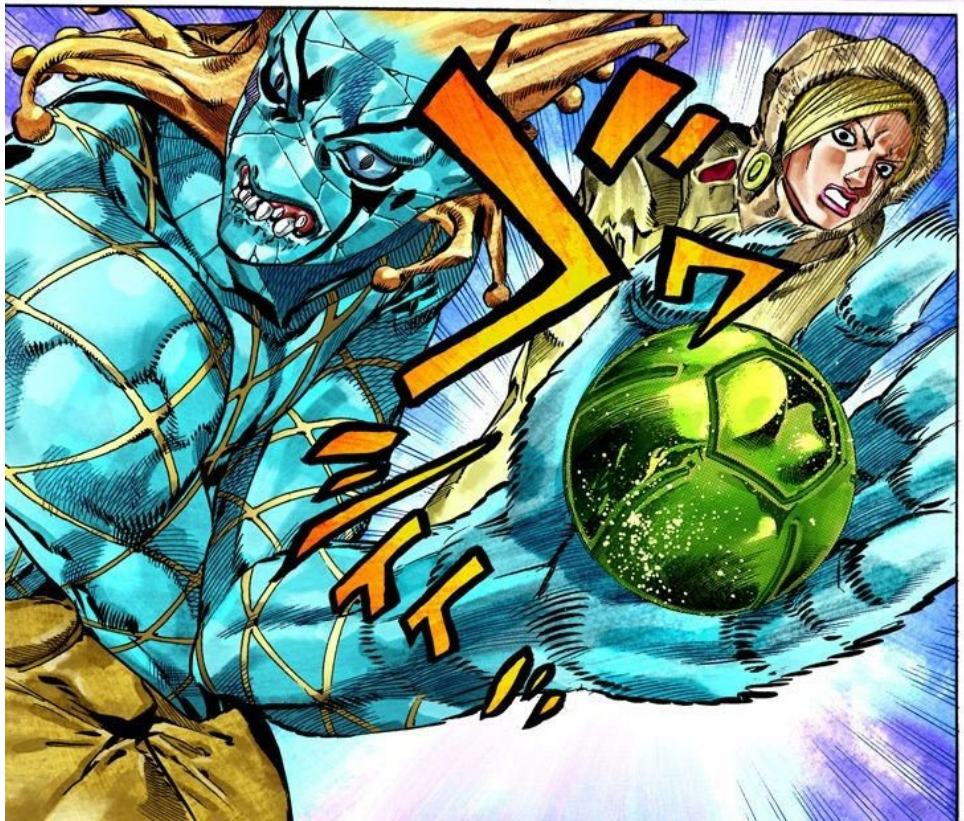
ギギギ

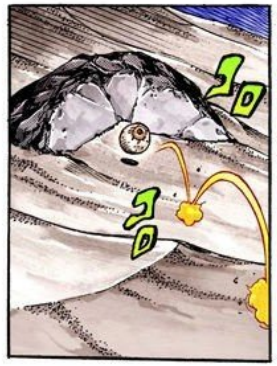
ブシン!

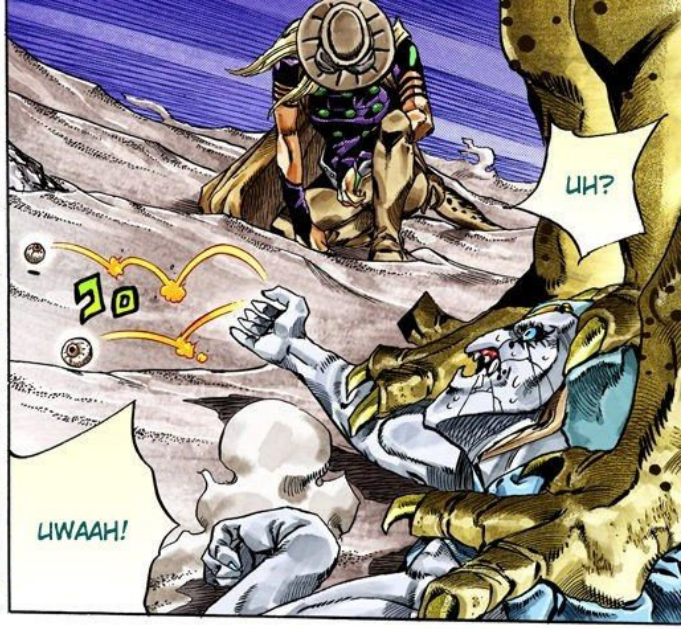



UGH!
GYRO! PEGA!
REVERTA A INFECÇÃO DE DINOSSAURO COM OS OLHOS DO CADÁVER!
I...ISSO! EU CONSEGUI!
UH!

ACABE COM ELE AGORA ...
E PEGUE O 'BRAÇO ESQUERDO' JUNTO DOS 'OLHOS'!
Dio,



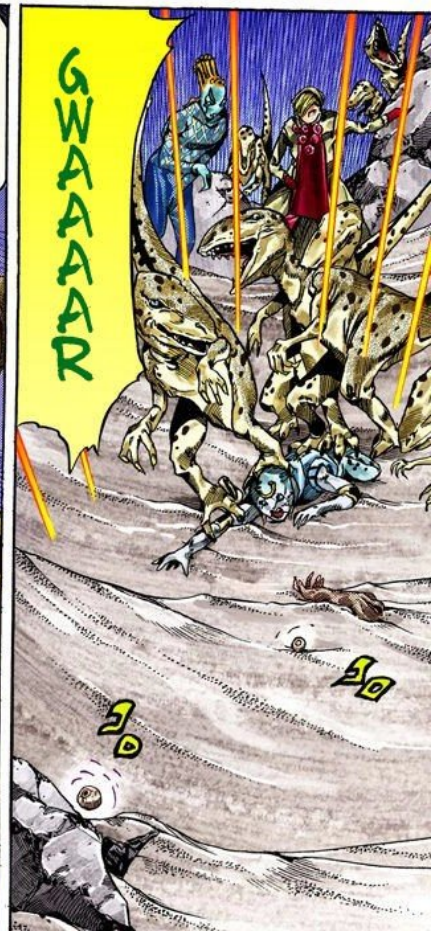



UH?
UWAAH!

É SÓ QUESTÃO DE TEMPO PARA QUE VOCÊ SEJA CONTROLADO POR MIM... MAS O DIO AINDA VAI TE MATAR!

AAAAH

...ESSES TRUQUES BARATOS NÃO VÃO LEVÁ-LO A LUGAR NENHUM!
VOCÊ ESTÁ CERCADO POR VÁRIOS DINOSSAUROS, SABIA?
ESSAS SÃO AS MELHORES CRIATURAS DE ATAQUE E DEFESA DA HISTÓRIA!
ELES PODEM SUPERAR TUDO O QUE VOCÊ FIZER!


GWAAAAR

SE AFASTE DAQUI ATÉ SEGUNDA ORDEM!

GYRO ZEPPELI, O QUE PENSA QUE ESTÁ FAZENDO?

E ACALME OS SEUS INSTINTOS!

HÃ?

SUMIU!

ONDE ELE ESTÁ?

SERÁ QUE...?

UM DOS OLHOS ....

.....
.....
.....

POR QUÊ VOCÊ JOGOU ELA CONTRA MIM?!

POR QUE A STEEL BALL ....

?

O QUE É ISSO?

MOSTRE SEU ROSTO!
O QUE ESTÁ FAZENDO?! NÃO ME OUVIU?!
OLHE PARA MIM!
EU TE ORDENEI PARA SE AFASTAR!

ド ド ド

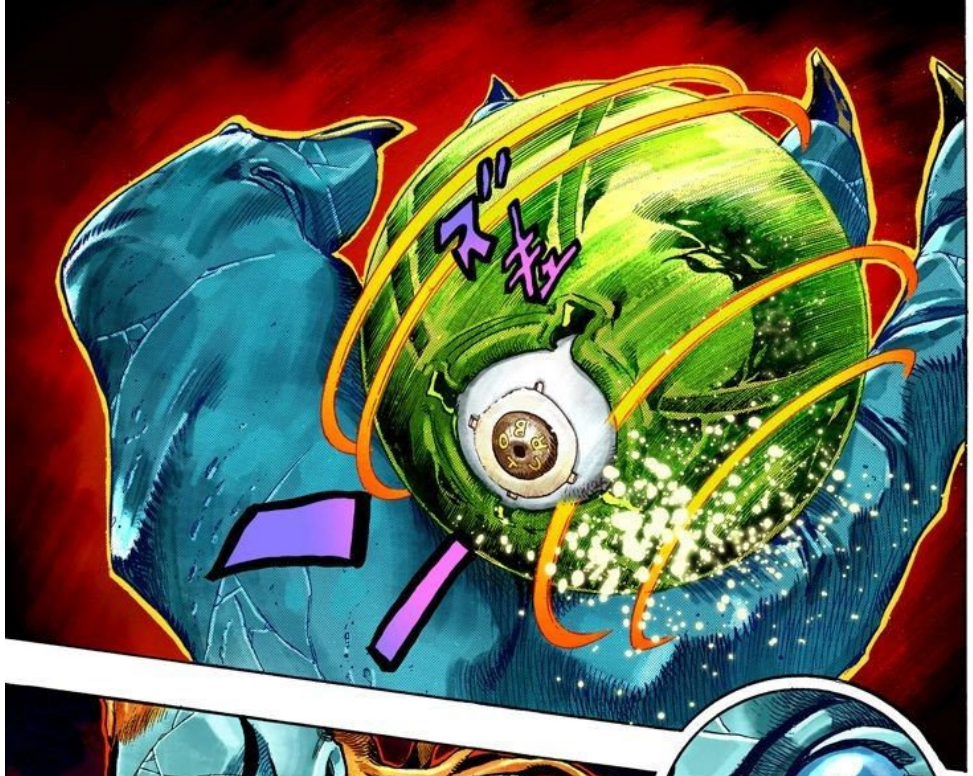
ド ド ド

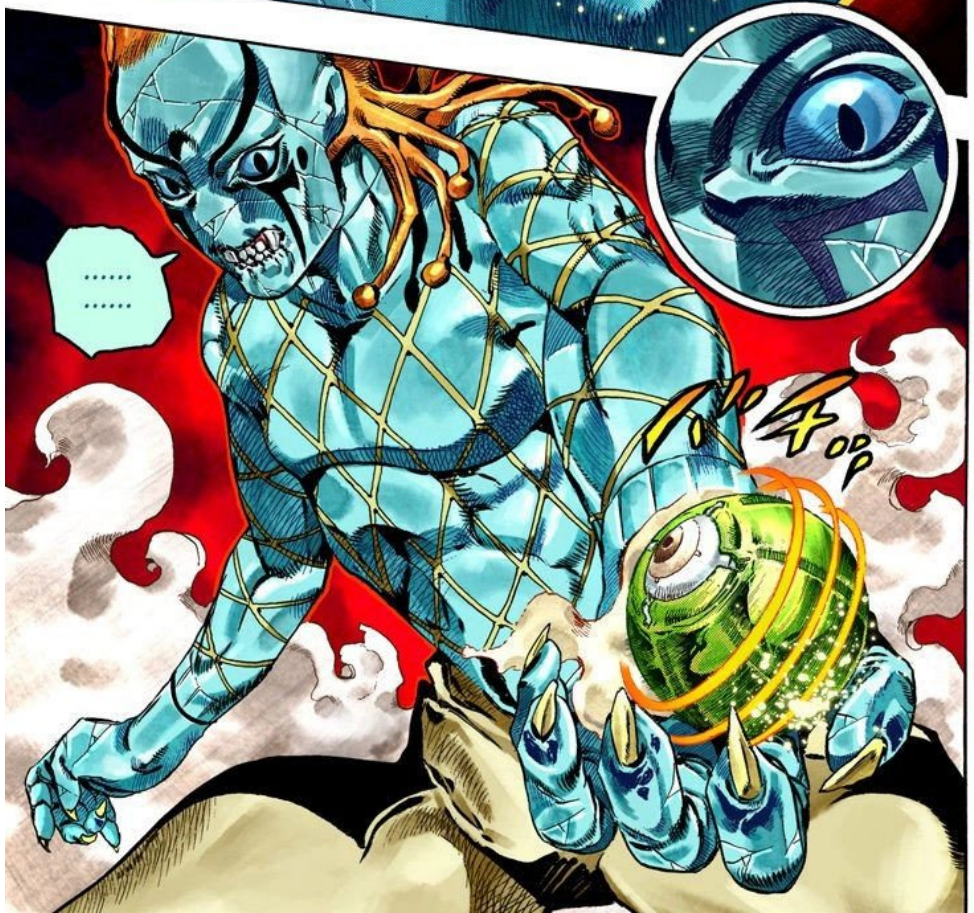
ド ド
LEVANTE O ROSTO E VIRE PARA CÁ, GYRO ZEPPELI!
ド ド ド

ガッ
ガッ
ガッ
ガッ
ガッ

AAA AAA AH!
WAA AAAA AAA AH!

AAAA AAAAA AAAA AAA A!!
ガッ ガッ ガッ ガッ
!?
.....
.....
O QUÊ?...
VOCÊ CONSE-GIU!
ISSO!
VOCÊ CON-SEGUIU, GYRO!


ズッキュ


.....
.....

O O-LHO QUE CAIU NA AREIA, BEM ALÍ! ONDE E-LE ESTÁ?
JOHNNY JOESTAR, SEU FILHO DA PUTA! O QUE VOCÊ FEZ COM O OLHO?!
MAS... QUE DI-ABOS!
O QUE ISSO SIGNI-FICA?!
A... AONDE ELE FOI? ME DIGA, JOHNNY JOESTAR!
ELE ENTROU EM VO-CÊ?
GY... GYRO ...
O OLHO, ENTROU EM VOCE?
ガン
NÃO PER-GUNTE PA-RA MIM.
DEVE TER ROLADO... O 'CADÁVER' DEVE TER ROLADO ATÉ O GYRO!

ギロリ
AH!
...

DENTRO DO SEU OLHO DIREITO!
GYRO! VOCÊ!

O CADÁVER ENTROU NO SEU OLHO!
EU POSSO VER MUITO BEM!
COM O MEU OLHO DIREITO?!
O QUE ACONTECEU COMIGO?
TEM SANGUE VOANDO NA DIREÇÃO DO MEU OLHO! EU VEJO PEDAÇOS DE DENTE TAMBÉM!
NÃO É SÓ UMA TÉCNICA! É UMA 'HABILIDADE' ESPECIAL!
É UMA VERSÃO MELHORADA DA 'ROTAÇÃO' DAS STEEL BALLS!
EU NÃO SEI O QUE ISSO SIGFICA, MAS É INCRÍVEL! EU VEJO TÃO BEM!!

!
GHAA AAAAA AAA!

É COMO SE TIVESSE UMA CÂMERA NA 'STEEL BALL GIRANDO'!

ESSE É O 'PODER DO CADÁVER'?

O 'CADÁVER' ENTROU NO MEU OLHO, CERTO?

ENTÃO O 'CADÁVER' MELHOROU MESMO AS HABILIDADES DAS STEEL BALLS!

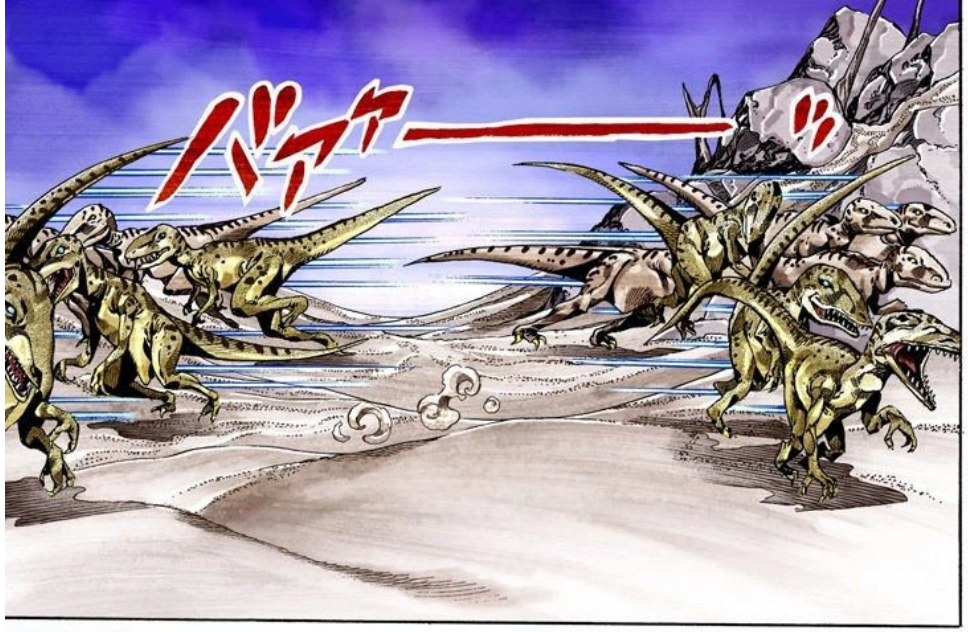
ORA AA!

FIQUEM EM CÍRCULOS E NUNCA ESQUEÇAM...

D... DINOSSAUROS! O QUE ESTAVAM FAZENDO?!

A VISÃO DINÂMICA DE VOCÊS SUPERA A DE QUALQUER CRIATURA NESTE PLANETA!

VENHAM E ME PROTEJAM!


バァァ——

……

GYAA AAAAA AAH!!
ギィィィ

メギャァァ
ESTALO

O PRÓXIMO GOLPE DAS STEEL BALLS FINALIZA ESSE CARA!
JOHNNY! PODE PEGAR O SEU 'BRAÇO ESQUERDO'!
DORYA!
SE ESSE FOR O CASO... NYOHO!
EU DEVERIA AGRADECER AO CADÁVER... OU AO ACASO QUEM SABE...
AGORA EU ACABO COM ELE!

ゴゴ ゴゴ ゴゴ

ELE SUMIU! ELE SE FOI QUANDO OS DINOSSAUROS SE AMONTOARAM!

ONDE ELE ESTÁ?!

O... ONDE, GYRO!

ELE NÃO PODE SE TORNAR UM DINOSSAURO. ELE É APENAS UM 'COMANDANTE'! O CARA DEVE ESTAR CONTROLANDO DE LONGE!

ELE ESTÁ SE ESCONDENDO COMO HUMANO! SE ELE TIVESSE SE TRANSFORMADO EM DINOSSAURO, AS NOSSAS CABEÇAS JÁ ESTARIAM ROLANDO...

EU ACHO QUE NÃO, JOHNNY.

ELE ESTÁ VINDO! ELE DEVE TER VIRADO UM DINOSSAURO!

LOGO EU VOU CHEGAR AÍ...

VOCÊS ESTÃO CERCADOS!

...PARA ABRIR AS SUAS GARGANTAS!

COMO VOCÊ OUSA? GYRO ZEPPELI!

SEUS TROGLODITAS IMUNDOS!

ONDE ELE ESTÁ?!

O... ONDE?

SE NÓS NÃO ACABARMOS COM ELES AGORA! É O NOSSO FIM!

OS DINOSSAUROS ESTÃO VINDO ATRÁS DE NÓS!

ギガガガ
A 'STEEL BALL' ESTÁ ME MOSTRANDO POR DENTRO!
SÃO AS 'ONDAS' CAUSADAS PELA 'ROTAÇÃO'!
EU CONSEGUI UMA HABILIDADE MELHORADA!
PARECE MESMO QUE...
ENTENDO .....
ボコッ
ボコッ
ボコッ
ビビャ
アアアア

DENTRO DESSE CORPO!

UWOOOOOOA!

ORA, ORA! AQUI VAMOS NÓS, JOHNNY!

AS 'VIBRAÇÕES' VOLTAM COMO ECO!

É COMO UMA 'ONDA'. QUAL É A DESSE 'OLHO'?

AS STEEL BALLS MOSTRAM CADA DIREÇÃO!

EU VEJO ONDE ELE ESTÁ!

AQUELE DINOSSAURO ....

BOOH!

GABA BABABA BA~~~!

GUFF

ドゲ

ドゴ

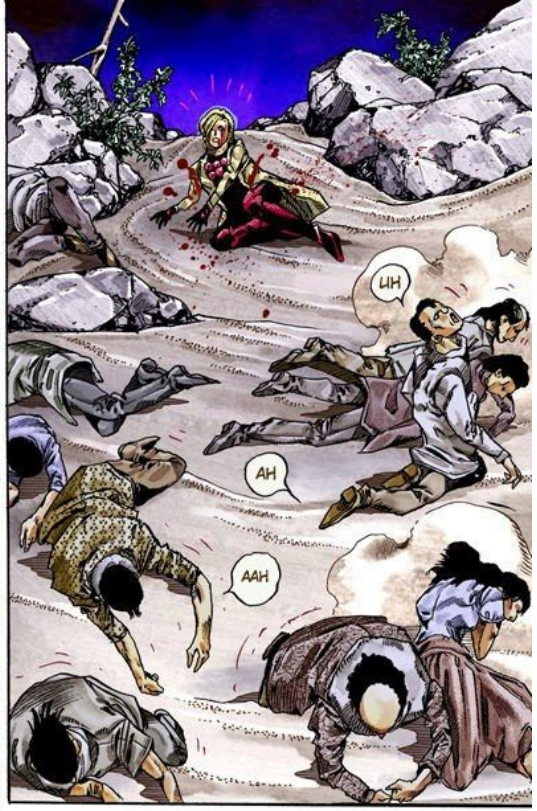
ドゴ

ドゴ

BHA!
HEEEEE! BHAA!
AAA AAA AH!

UUH!

UH


UH
AH
AAH

ORA, ORA.
PARECE QUE A SUA HABILIDADE DE DINOSSAURO PAROU DE FUNCIONAR.
TODOS OS ALDEÕES VOLTATARAM AO NORMAL.

AH!
AAAA AAAAA AAH!!

NÃO...
VOCÊ TEVE CORAGEM DE TRANSFORMAR PUMAS EM SEUS SERVOS.
O QUE TEMOS AQUI?
EU ACHO QUE A "SOBREVIVÊNCIA DO MAIS FORTE" ESTAVA MESMO CERTA.

UUUHH... AAAA AAH!!

...
GYRO...
?
HAVIAM 'DOIS' OLHOS INDO NA SUA DIREÇÃO, CERTO?
VOCÊ CONSEGUIU 'AMBOS' OLHOS, NÃO FOI?
OS SEUS OLHOS SE UNIRAM COM 'DOIS' DELES!

ドドドド
!!

.....
.....
...
.....
.....
....NÃO
.....
.....

ナル!!

NÓS VENCEMOS NO FINAL!
NÓS PEGAMOS ELA!
A '2ª' PARTE DO CADÁVER É NOSSA!

ドドドド

.....
.....
ナぉ
ナ゛ぉぉ

O QUEEÊ?! O DIO!
ELE TEM UM DELES! MAS QUE MERDAAAA! ELE PEGOU O 'OLHO ESQUERDO'!

Dio

PARA, JOHNNY. DEU TUDO CERTO. SE ACALME

DIO ESTAVA SOB O COMANDO DAQUELE 'FERDINAND'! NÓS TEMOS QUE PEGAR O OLHO DELE!

MAS O QUE É ISSO? O QUE ISSO SIGNIFICA? A TRANSFORMAÇÃO DO DIO AINDA NÃO SUMIU?

'METADE' PARA AS 'STEEL BALLS'... E 'METADE' PARA A 'HABILIDADE' DO DIO...

É O QUE PARECE.

O DIO SEMPRE FICA UM PASSO A FRENTE.

NÃO DÁ PARA PERSEGUÍ-LO AQUI.

MAS AGORA ELE JÁ SABE DA EXISTÊNCIA DO 'CADÁVER'.

A HABILIDADE DE 'DINOSSAURO'... DIO BRANDO PODE NÃO SER UM TERRORISTA...

SE ELE PEGOU UMA DAS PARTES, ELE VAI BUSCAR AS OUTRAS!

FALANDO DA TRANSFORMAÇÃO DELE. EU ACHO QUE QUANDO O DIO PEGOU O 'OLHO', ELE GANHOU ALGUMA HABILIDADE NOVA.

VOCÊ SABE QUE O DIO NÃO DESEJA APENAS VITÓRIA... ELE DESEJA 'FAMA' E 'PODER'!

EU NÃO ACREDITO QUE ELE PEGOU 'METADE' ...

ドド

ゴォォ

AH SIM, GYRO ...

SAINDO DO ASSUNTO, EU...

QUERIA FALAR SOBRE UMA COISA QUE TEM ME INCOMODADO. É SOBRE O QUE O 'FERDINAND' DISSE...

VOCÊ DEVE TER OUVIDO ERRADO.

ELE DISSE QUE O CADÁVER TINHA '1900 ANOS DE IDADE'...

É SÓ UMA PERGUNTA... MAS O QUE VOCÊ ACHA?

ENTÃO ELE DEVE TER SE ENGANADO.

ELE QUERIA DIZER 190 ANOS.

EU ME LEMBRO CLARAMENTE DELE DIZENDO ALGO SOBRE 'UM CADÁVER DE 1900 ANOS'!

NÃO, EU TENHO CERTEZA!

SIM.

NA VERDADE...

ELE VAI ATRÁS DE VOCÊ!

NÓS VAMOS ENCONTRÁ-LAS PRIMEIRO!

EXATO ....

NEM O DIO OU OS TERRORISTAS SABIAM 'ONDE ELA ESTAVA'!

NÓS CONSEGUIMOS ACHAR A 'PARTE DO CADÁVER' QUE ESTAVA AQUI!

ELE COM CERTEZA VAI ATRÁS DAS OUTRAS 'PARTES', ATRÁS DO MEU 'BRAÇO ESQUERDO' CLARO...

UMA CONSTELAÇÃO CHAMADA 'TURBŌ'? 'MONTE TURBŌ'? OU 'ROCHA TURBŌ'?

SERÁ QUE VAI INDICAR O MESMO?

'TURBŌ' SIGNIFICA 'TORNADO' OU 'CICLONE' ....

ESSA COISA DEVE REVELAR A LOCALIZAÇÃO DA PRÓXIMA PARTE DO 'CADÁVER'!

T·U·R·B·Ō

UM SANTO DE 1900 ANOS...
.....
.....
.....
...NÃO PODE SER...

ESSE É O MEU 'AMADO CAVALO'!
ELES FUGIRAM DOS DINOSSAUROS NA VILA, E FICARAM ESPERANDO POR NÓS NO OUTRO LADO DA MONTANHA.
MESMO QUE ESTEJA DE NOITE, NÓS VAMOS SAIR AGORA. O DIO NÃO DEVE ESTAR TÃO LONGE!

É A 'VALKYRIE'! E O SEU CAVALO TAMBÉM!
OLHE LÁ!
EI...

SIM, NÃO TEM COMO SER POSSÍVEL...
VOCÊ NUNCA ESCUTA OS OUTROS MESMO. POR QUÊ ISSO TE INCOMODA? A PRIORDADE AGORA É SOLUCIONAR ESSE TAL 'CÓDIGO'!
MAS PENSA BEM... NÃO TEM COMO ISSO SER POSSÍVEL!
HÁ 1900 ANOS! VOCÊ TEM CERTEZA QUE NINGUÉM ANDOU POR ESSE CONTINENTE?
HAVIAM PESSOAS AQUI.
OS INDÍGENAS SEMPRE ESTIVERAM NESSE LOCAL...
OU TALVEZ SEJA POSSÍVEL...
OS TERRORISTAS SABEM A QUEM ESSE 'CADÁVER' PERTENCE!
A PRÓPRIA NAÇÃO É TERRORISTA. ASSIM COMO ESSA CORRIDA.
OS TERRORISTAS TÊM 'PROVAS' DISSO! É POR ISSO QUE ELES ENTRARAM NA CORRIDA.
.....
.....
.....
MAS VOCÊ NÃO TEM 'EVIDÊNCIAS'.

Posição Total
Pts Total
1 Diego Brando 150 3
2 Sandman 140 2
3 Johnny Joestar 80 5
4 Hot Pants 55 9
5 Pocoloco 53 4
6 Gyro Zeppeli 36
7 Mountain Tim 35
8 Zenyatta Mondatta
9 Norisuke Higashikata
MESMO ELA SENDO TERRORISTA OU SEI LÁ O QUE!
É POR ISSO QUE A CORRIDA AINDA IMPORTA!
ELAS NÃO PODEM TE DIZER COMO ENRIQUECER.
OU COMO FAZER O SEU AMOR FELIZ...
NÃO IMPORTA O PODER DESSAS 'PARTES DO CADÁVER'!
SÓ FALTAM MAIS 60KM ATÉ A CHEGADA!
OS 100 PONTOS DESSE ESTÁGIO SÃO MEUS! É ISSO QUE IMPORTA AGORA! VAMOS LÁ, JOHNNY!!
...OU LIBERTAR ALGUÉM SENTENCIADO A MORTE.

ESTAMOS DESCENDO AS MONTANHAS COM DESTINO A CANON CITY! APENAS 5KM DA CHEGADA DO 3° ESTÁGIO!

ド

ド

MESMO ELES JÁ TENDO CRUZADO 510KM EM ATÉ 7 DIAS DE CORRIDA MÍNIMOS!

NÓS TESTEMUNHAMOS ESSE EFEITO PERTO DA CHEGADA! COMO SE OS CORREDORES FOSSEM **'IMÃS HUMANOS'**!

ドドド

PASSIONESCANS.WORDPRESS.COM

PASSIONESCANS
&
DRACO SCANS

DRACOSCANS.BLOGSPOT.COM

COM GRANDE AJUDA DA JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 32

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: SILVER

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED ADVENTURE E LOBATO

REDRAWS: COLORED ADVENTURE

REVISÃO: NATHAN E YLKAID

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

UM PEQUENO TÚMULO NA VASTA, VASTA PRADARIA

vol.7

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#32
META DO 3º ESTÁGIO: CANON CITY

ドドドドド

JÁ TENDO CRUZADO AS ROCKY MOUNTAINS, A DISTÂNCIA DA CHEGADA CAIU PARA 3KM! CADA CORREDOR NÃO PERDE TEMPO ATÉ A VITÓRIA!

'GAUCHO', DO MÉXICO...

'BABA YAGA', VINDO DA MILITARIA RUSSA! ...

VINDO DAS TRIBOS HIPISTAS DA MONGÓLIA, 'DOT HAN'!

SEGUIDO DO CORREDOR DE PÉS DESCALÇOS, SANDMAN!

'POCOLOCO' DA GEORGIA...

NA FRENTE DA MULTIDÃO TEMOS...

Dot Han
Gaucho
Baba Yaga
Diego Brando
Sandman
Gyro Zeppeli
Pocoloco
Johnny Joestar

ドドドДИО FICOU EM 1º LUGAR AO FIM DO SEGUNDO ESTÁGIO, COM 150 PONTOS!
QUE, POR ALGUM MOTIVO, PARECE ESTAR 'AGINDO ESTRANHO'.
'SANDMAN' FICOU EM 2º COM 140 PONTOS.
E COM ALGUM ESPAÇO ENTRE ELES, ESTÁ, 'GYRO ZEPPELI'.
'JOHNNY JOESTAR', QUE ATUALMENTE ESTÁ EM 3º LUGAR,
E O INGLÊS 'DIEGO BRANDO',

#32
META DO 3º ESTÁGIO: CANON CITY

	Raking Total	Pontos Totais	Lugar no 2º Estágio	Pontos do 2º Estágio
1	Diego Brando	150	1	100
2	Sandman	140	3	40
3	Johnny Joestar	80	2	50
4	Hot Pants	55	5	30
5	Pocoloco	53	9	13
[illegible]	Gyro Zeppeli	36	4	35
[illegible]	Mountain Tim	35	Fora do Rank	0
[illegible]	atta Mondatta	30	7	20
[illegible]	suke shikata	28	6	25
[illegible]	t Han	21	8	15

ガシ

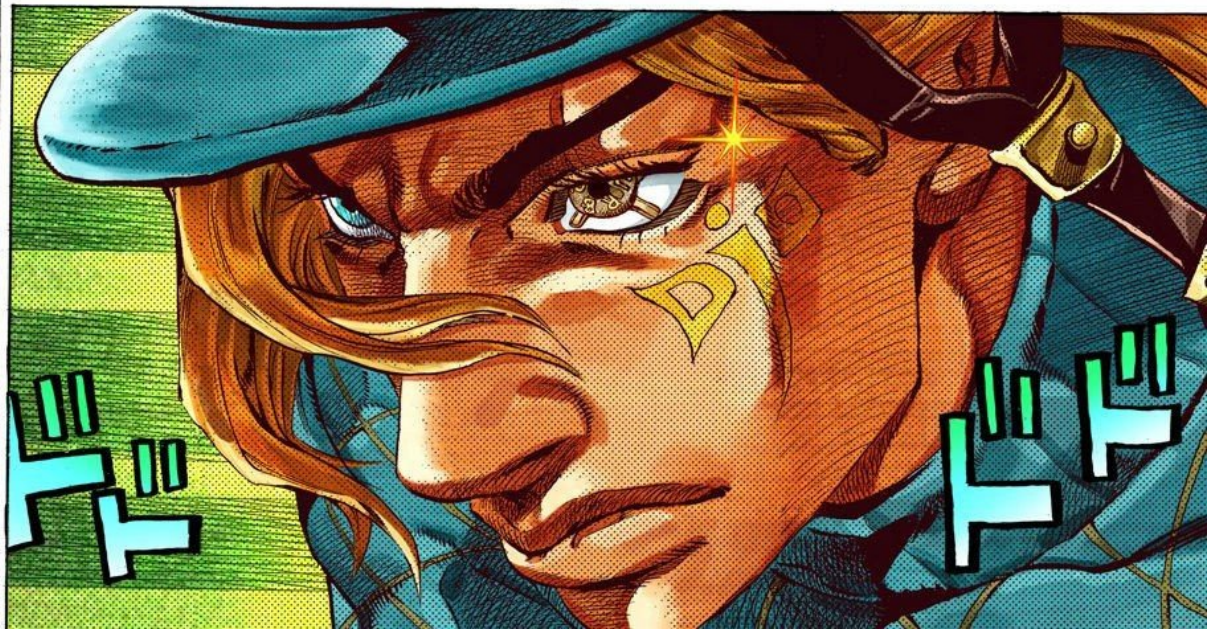
ELE ESTÁ CORRENDO DIRETAMENTE ATÉ ELE!

MAS DIO PARECE TER **'GYRO ZEPPELI'** COMO PRIORIDADE, MESMO ELE TENDO FICADO EM 6° LUGAR COM 36 PONTOS!

ドドドドドド

'SANDMAN', SEU MAIOR RIVAL, ESTÁ APENAS COM 10 PONTOS A MENOS!

SE ELE PUDER PASSAR SANDMAN, **'DIEGO BRANDO'** PODE TOMAR A LIDERANÇA!



E DEVE ESTAR TRAMANDO ALGUMA COISA...

ELE DEVE ESTAR DOMINANDO A 'HABILIDADE DE STAND' ...!

O DIO... 'NAQUELA MONTANHA' ...

SERÁ QUE ELE VAI NOS ATACAR AQUI ...?

チラッ

NÃO... GYRO!

O DIO NUNCA SE ARRISCARIA SER DESCLASSIFICADO LOGO NA FRENTE DA CHEGADA, ONDE TODOS OS BALÕES ESTÃO VIGIANDO!

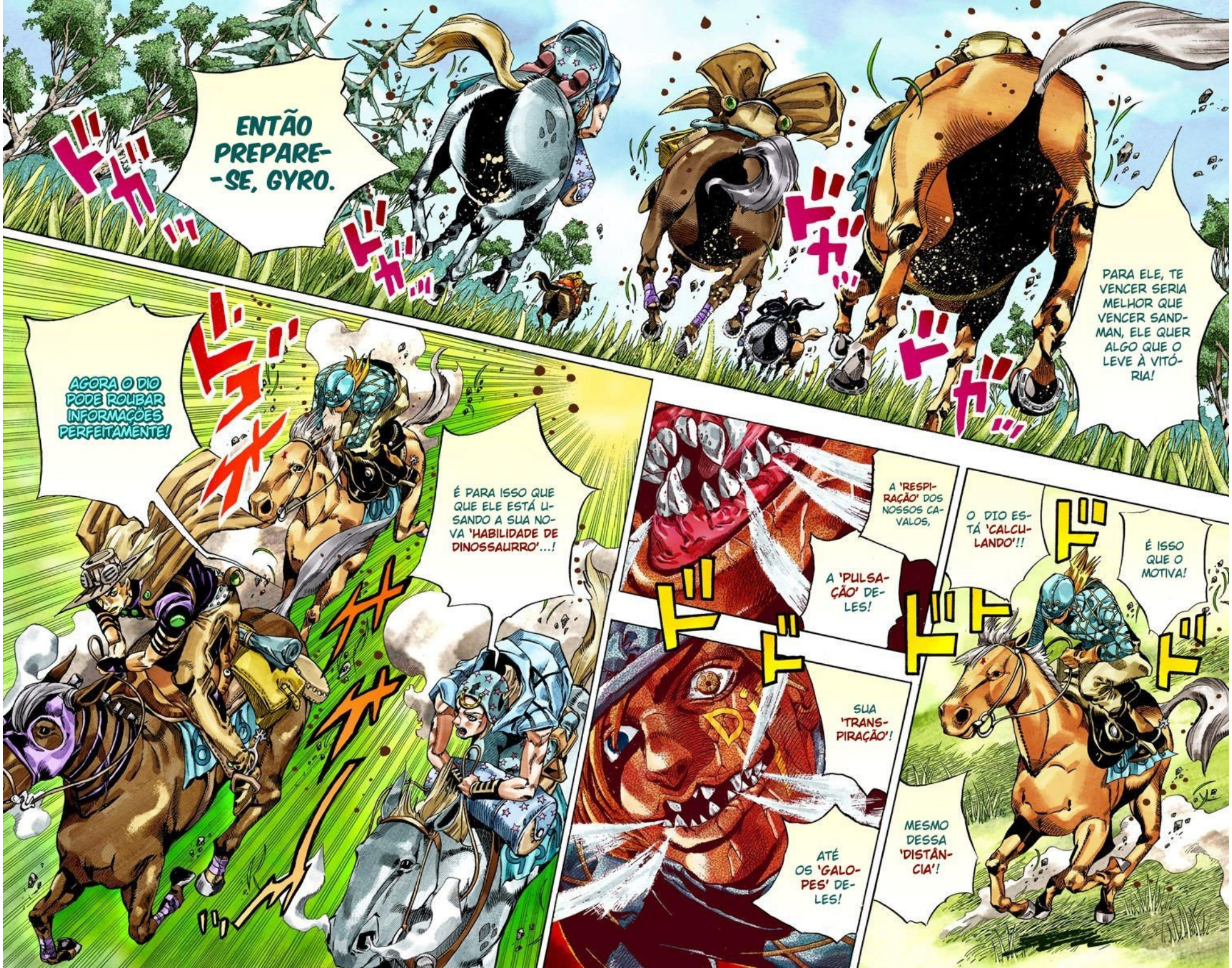
ELE ESTÁ PLANEJANDO TE DERROTAR NESSE ESTÁGIO SEM QUEBRAR AS REGRAS...

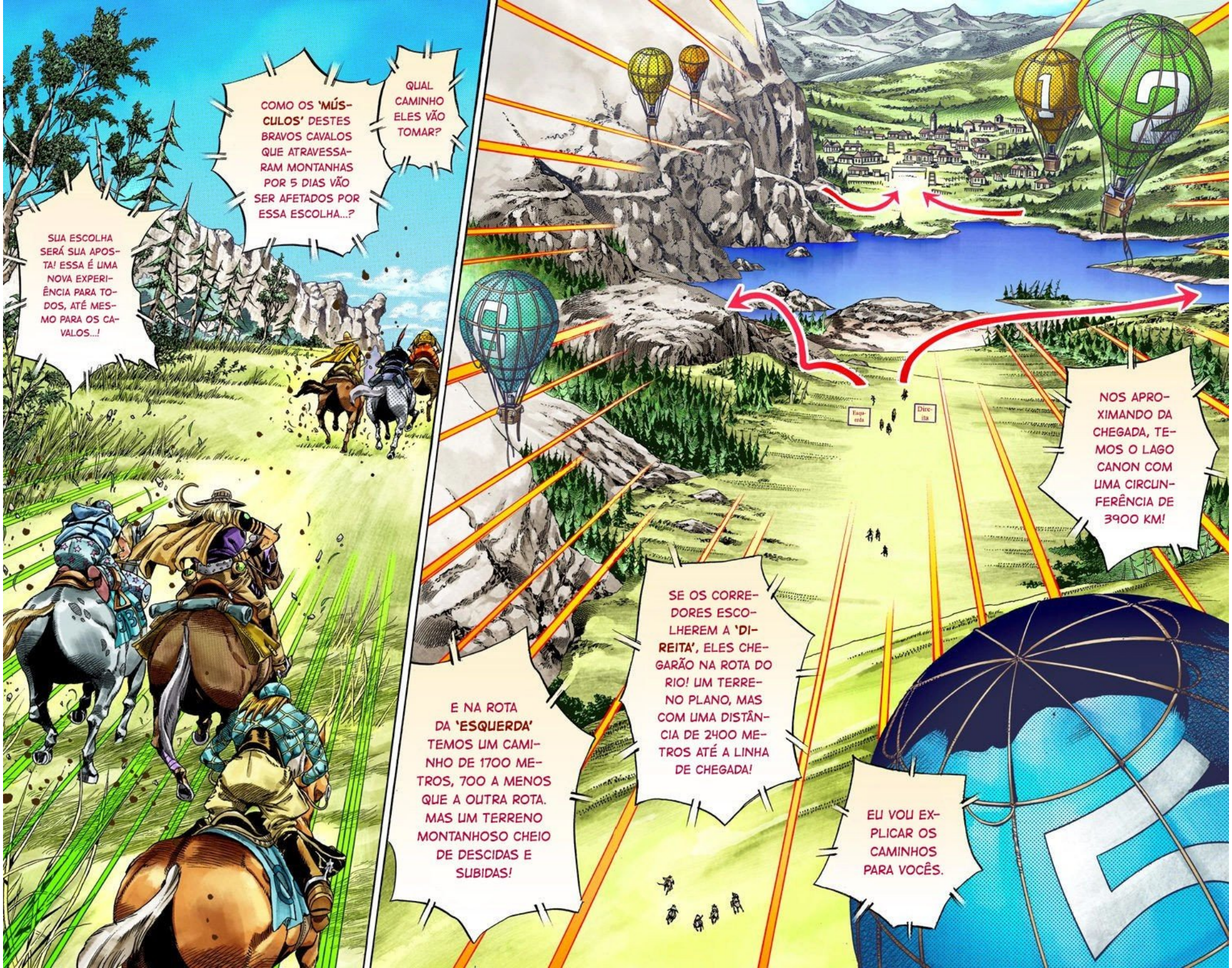
ド ド ド ド

PARECE QUE ELE NÃO SE IMPORTA COM O 'SANDMAN', MESMO ESTANDO NA FRENTE!

ELE DEVE ESTAR PENSANDO QUE SE CONSEGUIR TIRAR 'GYRO ZEPPELI' DA JOGADA, O ESTÁGIO FICA LIVRE PARA VENCER...!

ド ド ド ド ド


ドガ
ENTÃO PREPARE-SE, GYRO.
ドガ
ドガ
ドガ
PARA ELE, TE VENCER SERIA MELHOR QUE VENCER SANDMAN, ELE QUER ALGO QUE O LEVE À VITÓRIA!
ドゴ
AGORA O DIO PODE ROUBAR INFORMAÇÕES PERFEITAMENTE!
É PARA ISSO QUE QUE ELE ESTÁ USANDO A SUA NOVA 'HABILIDADE DE DINOSSAURRO'...!
ド
A 'RESPIRAÇÃO' DOS NOSSOS CAVALOS,
A 'PULSAÇÃO' DELES!
ド
SUA 'TRANSPIRAÇÃO'!
ATÉ OS 'GALOPES' DELES!
ド
O DIO ESTÁ 'CALCULANDO'!!
ド
É ISSO QUE O MOTIVA!
MESMO DESSA 'DISTÂNCIA'!


COMO OS 'MÚSCULOS' DESTES BRAVOS CAVALOS QUE ATRAVESSARAM MONTANHAS POR 5 DIAS VÃO SER AFETADOS POR ESSA ESCOLHA...?
QUAL CAMINHO ELES VÃO TOMAR?
SUA ESCOLHA SERÁ SUA APOSTA! ESSA É UMA NOVA EXPERIÊNCIA PARA TODOS, ATÉ MESMO PARA OS CAVALOS...!
1
2
Esquerda
Direita
NOS APROXIMANDO DA CHEGADA, TEMOS O LAGO CANON COM UMA CIRCUNFERÊNCIA DE 3900 KM!
SE OS CORREDORES ESCOLHEREM A 'DIREITA', ELES CHEGARÃO NA ROTA DO RIO! UM TERRENO PLANO, MAS COM UMA DISTÂNCIA DE 2400 METROS ATÉ A LINHA DE CHEGADA!
E NA ROTA DA 'ESQUERDA' TEMOS UM CAMINHO DE 1700 METROS, 700 A MENOS QUE A OUTRA ROTA. MAS UM TERRENO MONTANHOSO CHEIO DE DESCIDAS E SUBIDAS!
EU VOU EXPLICAR OS CAMINHOS PARA VOCÊS.

A PARTE MAIS FUNDA DO LAGO TEM 2,2 METROS DE PROFUNDIDADE...
A 'VALKYRIE' PODE ATRAVESSAR... O COMPRIMENTO É SÓ 450 METROS, BEM CURTO.
180
200
220
180
220
180

OLHE BEM O 'MAPA' DESSE LAGO EM QUE ESTAMOS...
VOCÊ ESTÁ CERTO, É MELHOR DESCANSAR OS CAVALOS... VAMOS POR AQUI.
JOHNNY,

COMO ESPERADO, SANDMAN ESCOLHEU A ESQUERDA!
OH! E 'POCO-LOCO' ESTÁ SEGUINDO-O! ELE APOSTOU AS FICHAS NA MONTANHA!

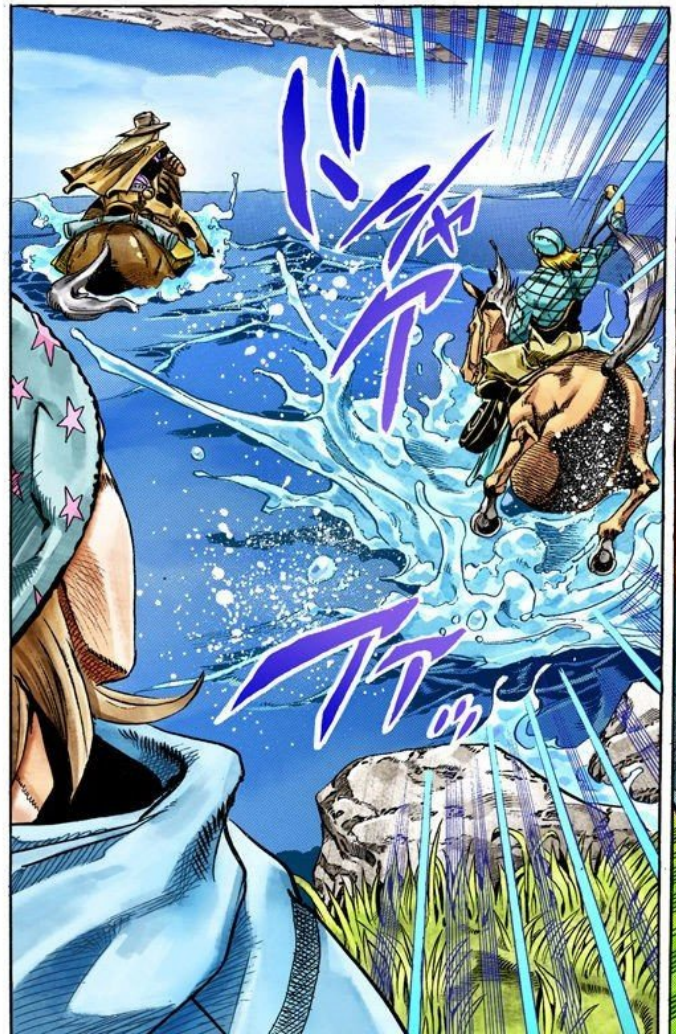
NÓS VAMOS PARA A 'DIREITA', GYRO. NADA DE 'ESQUERDA' POR AQUI...!
PENSE NOS CAVALOS!
O QUE VAI GARANTIR NOSSA VITÓRIA, É O QUANTO ELES PODERÃO DESCANSAR!

QUEM SEGUIU À DIREITA FOI 'DOT HAN'.
SEGUIDO POR 'BABA YAGA' E 'GAUCHO', QUE MUDARAM DE POSIÇÃO!

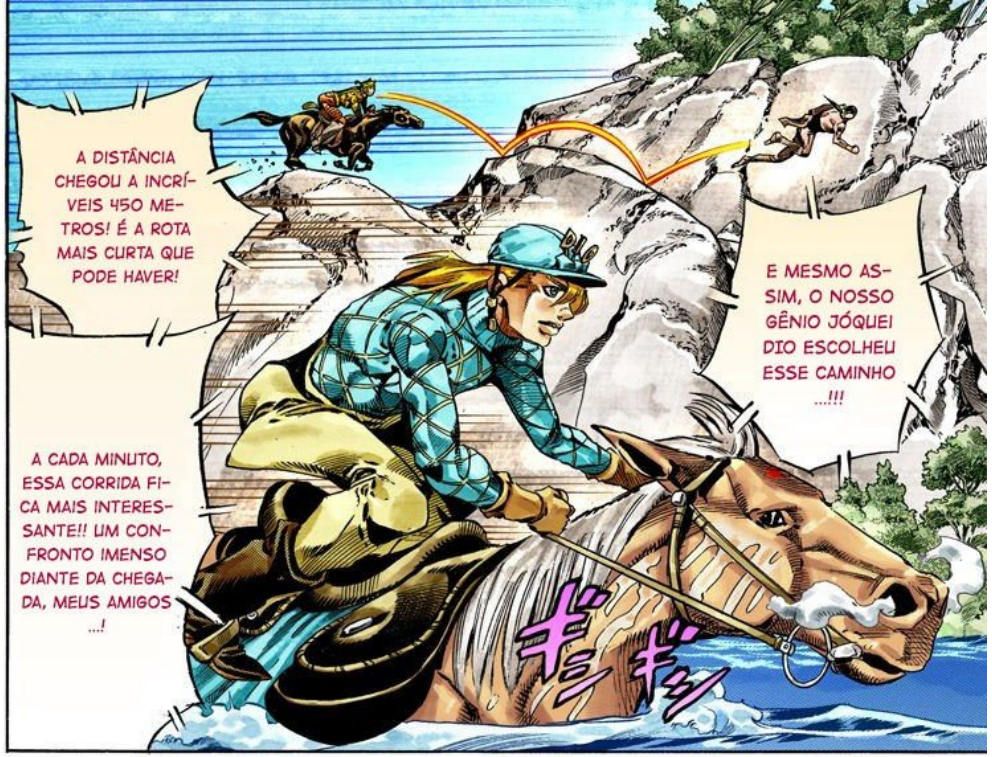
O QUÊ?
VOCÊ SÓ... SÓ PODE ESTAR BRINCANDO COMIGO...!
.....
.....

ドガ
!!
ドガ
ドガ
ドガ
HÃ!

MAS QUE SURPRESA! UMA 'TERCEIRA' ROTA!
DIEGO BRANDO SEGUE GYRO ZEPPELI RIO ADENTRO...!
MAS ESSA TALVEZ PODE NÃO SER A MELHOR ESCOLHA! A RESISTÊNCIA DAS ÁGUAS PODE ACABAR COM OS MÚSCULOS DOS CAVALOS!


ドガァァァ

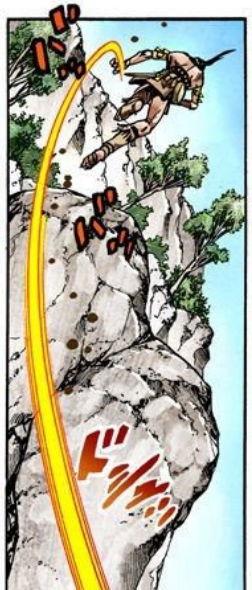
E SE TIVER LAMA NO FUNDO DO LAGO?!
ISSO AQUI É LOUCURA...!
É COMO SE O CAVALO ESTIVESSE LEVANDO UM OUTRO! A RESISTÊNCIA DAS ÁGUAS FORÇA O CAVALO A USAR MÚSCULOS QUE ELE NEM PRECISARIA USAR NORMALMENTE, GYRO...!
TUDO INDICA O PIOR PARA OS CAVALOS!


A DISTÂNCIA CHEGOU A INCRÍVEIS 450 METROS! É A ROTA MAIS CURTA QUE PODE HAVER!
E MESMO ASSIM, O NOSSO GÊNIO JÓQUEI DIO ESCOLHEU ESSE CAMINHO ...!!!
A CADA MINUTO, ESSA CORRIDA FICA MAIS INTERESSANTE!! UM CONFRONTO IMENSO DIANTE DA CHEGADA, MEUS AMIGOS ...!

É POR ISSO QUE EU ESTOU INDO COM CALMA, JOHNNY...
EU NÃO VOU ESTRESSAR OS MEMBROS DELA POR NADA, AINDA MAIS NO FINAL!

PORRA!

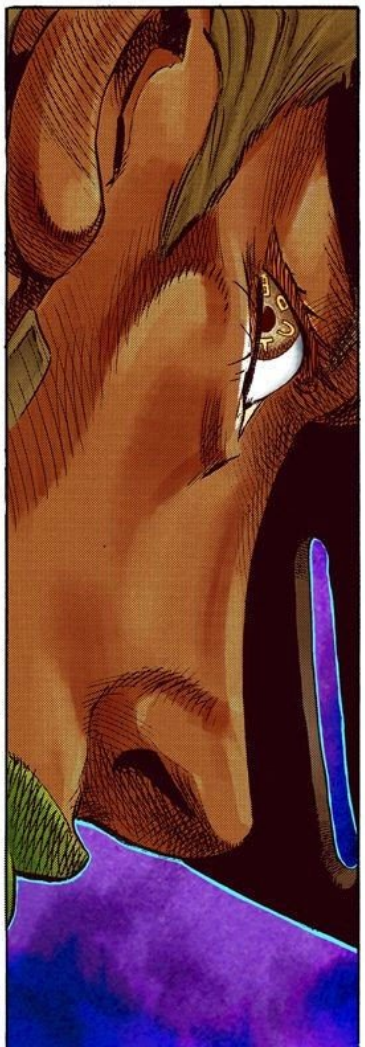
EU TE GARANTO QUE O DIO TEVE A MESMA IDEIA QUE NÓS!



EU SÓ PRECISO FORÇAR O SUFICIENTE PARA PASSARMOS DO PESSOAL QUE ESTÁ NA BEIRA DO LAGO...

'SE ACHA QUE ESTÁ EM PERIGO, ENTÃO É MELHOR QUE VÁ SEM MIM'... ERA ISSO QUE TINHA ME DITO...
...QUE MERDA, GYRO!

ISSO NÃO É QUESTÃO DOS CÁLCULOS DO DIO, OU SOBRE A HABILIDADE DE 'DINOSSAURO' QUE ELE USA...
NÃO É SOBRE AS SUAS 'FRAQUEZAS'.
NÃO É DISSO QUE ESTOU FALANDO...
O QUE QUERO DIZER... É...
VOCÊ PODERIA TER VENCIDO OS 1º E 2º ESTÁGIOS!
BASEANDO-SE EM 'TÉCNICA' E 'PRECAUÇÃO'...
VOCÊ JÁ TERIA VENCIDO ...



EU VOU CONSEGUIR 100 PONTOS NESSE ESTÁGIO!
CUSTE O QUE CUSTAR!
OU ENTÃO NUNCA VAMOS ALCANÇAR A VITÓRIA...
EU VIM NESSA CORRIDA PARA VENCER!
A MINHA TERRA NATAL ME ESPERA!

SEM QUERER TE OFENDER, MAS EU PRECISO ABRIR SEUS OLHOS.
VOCE NÃO PODE VENCER O DIO ...
VOCE NÃO VAI CHEGAR EM 1º NESSE ESTÁGIO...!

AINDA NÃO É TARDE!
É MELHOR VOLTAR, GYRO!
VAMOS VOLTAR ATÉ A COSTA E SEGUIR PELA DIREITA!

VOCÊ APRENDEU E HERDOU TUDO DOS SEUS PAIS E DO SEU PAÍS...

MAS TUDO ISSO GIRA EM TORNO DA 'HERANÇA'...

...QUANDO SALVOU O GAROTO INOCENTE QUE FOI SENTENCIADO À MORTE...

VOCÊ CORRE POR ESSA CORRIDA COM 'TÉCNICA' E 'ENERGIA'... EU ENTENDO O DILEMA EM QUE ESTAVA PRESO...

VOCÊ É UMA PESSOA QUE APENAS 'HERDOU' NESSA VIDA!

NÓS NÃO TEMOS TEMPO PRA FICAR PERDENDO COM PAPINHO FURADO, VÁ DIRETO AO PONTO...!

COMO É QUE É? DESEMBUCHA...

FALE, JOHNNY JOESTAR.

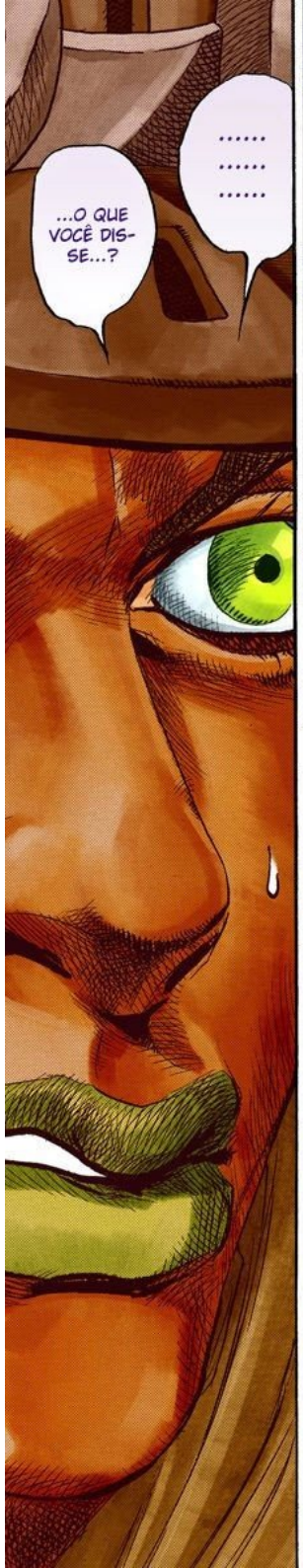
EU TENHO TODA A CERTEZA. O SANDMAN TAMBÉM É DEMAIS PARA VOCÊ... EU DIGO POR EXPERIÊNCIA.

ESTOU SENDO DIRETO. VOCÊ VAI PERDER PRO DIO!

VOCÊ PODE ESTAR PENSANDO QUE O MOTIVO DAS SUAS DERROTAS NOS '1º' E '2º' ESTÁGIOS FORAM APENAS POR ACIDENTES E PROBLEMAS... MAS AINDA FALTA ALGUMA COISA...!

EU FINALMENTE NOTEI O QUE ESTÁ 'POR TRÁS' DAS SUAS DERROTAS!

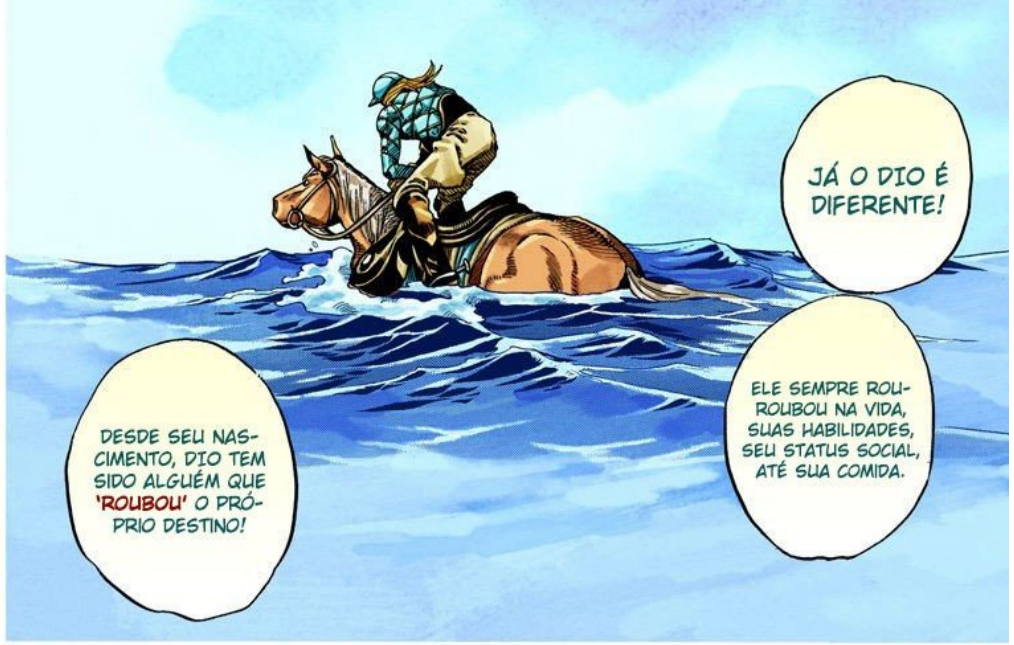
.....
.....
.....


.....
.....
.....
...O QUE VOCÊ DISSE...?

MAS DIFERENTE DO DIO...
VOCÊ NÃO VAI VENCER 'A MENOS QUE TENHA FOME'...
VOCÊ PRECISA ESTAR 'FAMINTO' DE UMA FORMA BEM NOBRE!

JOHNNY! ENTÃO ERA ISSO QUE QUERIA ME DIZER?!
QUE EU SOU UM COVARDE MIMADO PELOS PAIS?! É ISSO MESMO...?!

EU VOLTAREI PRA COSTA...
PERDÃO, MAS EU VOU SEGUIR PELA 'DIREITA'.


JÁ O DIO É DIFERENTE!
ELE SEMPRE ROUROUBOU NA VIDA, SUAS HABILIDADES, SEU STATUS SOCIAL, ATÉ SUA COMIDA.
DESDE SEU NASCIMENTO, DIO TEM SIDO ALGUÉM QUE 'ROUBOU' O PRÓPRIO DESTINO!

DIO É 'ALGUÉM QUE ESTÁ SEMPRE FAMINTO'!
JÁ VOCÊ É MAIS 'CONFORMISTA'!
EU NÃO ESTOU DIZENDO QUAL É 'BOM' OU 'RUIM'! A DIFERENÇA VAI SER MOSTRADA DA NOS PRÓXIMOS CLÍMACES DA CORRIDA!
É ESSA DIFERENÇA QUE VAI GARANTIR A SUA VITÓRIA OU NÃO!

.....
.....
.....

É... UMA VIRADA! GYRO NÃO VOLTOU ATRÁS!
ELE VAI ACEITAR O DESAFIO DO DIO! ELE ACELERA AS SUAS RÉDEAS!
ヴァーン

JOHNNY... AQUELE FILHO DA PUTA...!
ドドドドドド

GYRO... VOCÊ NUNCA VENCERÁ A MENOS QUE ESTEJA FAMINTO PELA VITÓRIA... MAS VÁ 'COM CALMA'... VOCÊ 'CRESCE' DEVAGAR...
SE VOCÊ PUDER 'CRESCER' COM CALMA... ALGUÉM COMO VOCÊ, UM 'HERDEIRO' COMO VOCÊ, VAI VENCER ESSA CORRIDA COM CERTEZA...!
VOCÊ PODE FICAR EM '2º' OU EM '3º' NESSE ESTÁGIO... A CORRIDA É GRANDE.

MAS, E ESSA AGORA? DIO ESTÁ ACELERANDO...!
É PARA PROVOCAR O GYRO?! OU TUDO ESTAVA PLANEJADO DESDE O COMEÇO?!
ELE PARECE QUERER ATRAVESSAR LOGO O RIO E IR PARA O PRIMEIRO LUGAR! E COM UM TERÇO DO CAMINHO, ELE BUSCA SE AFASTAR DE GYRO ZEPPELI!
ヴァーン

FOI POR VOCÊ E SUAS 'STEEL BALLS', QUE EU ME JUNTEI A ESSA CORRIDA...
É ISSO QUE EU QUERO VER... EU QUERO QUE VOCÊ TAMBÉM 'APRENDA' COMIGO.

'DEPOIS DE RESPIRAR DUAS VEZES, ELA PARA PRA TOMAR FÔLEGO'.
O PULSO DO CAVALO DO GYRO, ESTÁ EM 198 POR AGORA!
'E VAI VIRAR O CORPO PRA ESQUERDA'.

ENTÃO ELA BALANÇA O PESCOÇO.

.....

ELE PENSA QUE SÓ SOMOS DOIS IDIOTAS CRUZANDO UM LAGO!
O JOHNNY NÃO CONHECE O SEU POTENCIAL...!
MAS, VALKYRIE, NÓS AINDA TEMOS UMA 'CARTA NA MANGA' QUANDO VOLTARMOS PRA TERRA!!!
É POR ISSO QUE VOCÊ NÃO PODE SE DEIXAR DISTRAIR PELOS MOVIMENTOS DO DIO ENQUANTO ESTAMOS NA ÁGUA.

MERDA...
POR CAUSA DE TODA AQUELA BABOSEIRA DELE...
A VALKYRIE SENTE QUE ESTOU AGITADO. DROGA, ISSO SO VAI ME ATRAPALHAR...!

PELO MENOS ATÉ O 'GALHO'...

'SEGUIR EM FRENTE'...

ATÉ LÁ, TUDO QUE EU DEVO FAZER É SEGUIR ADIANTE.

'SANDMAN' ACABOU DE ATRAVESSAR OS PENHASCOS E TAMBÉM ESTÁ INDO DIRETAMENTE PARA A CHEGADA!

ELES ESTÃO VINDO DO LADO DIREITO!

'DOT HAN', 'GAUCHO', E 'BABA YAGA' ESTÃO ACELERANDO!

E PARECE QUE O DIO FINALMENTE VOLTOU PRA TERRA!

SEU CAVALO VAI PISAR EM TERRA COM A 'PATA ESQUERDA'.

E, ANTECIPANDO O COMPRIMENTO DA PASSADA DO CAVALO, ELA VAI PISAR NAQUELE 'GALHO' NO 75° PASSO.

NEM O GYRO OU O CAVALO DELE SABEM, MAS...

ENTÃO MESMO ME ARRISCANDO EM CRUZAR ESSE LAGO TÃO RAPIDAMENTE, SE EU CONTINUAR NA FRENTE DO GYRO A PARTIR DAQUELE GALHO...

NESSE MOMENTO, O CAVALO JÁ VAI ESTAR FADIGADO,

VAI SER IMPOSSÍVEL QUE ELE ELE ME ALCANCE...!

CERCA DE 300 METROS ATÉ A CHEGADA...

O CAVALO FINALMENTE CHEGARÁ À SUA 'VELOCIDADE MÁXIMA'.

E A PULSAÇÃO VAI SER CERCA DE... 263.

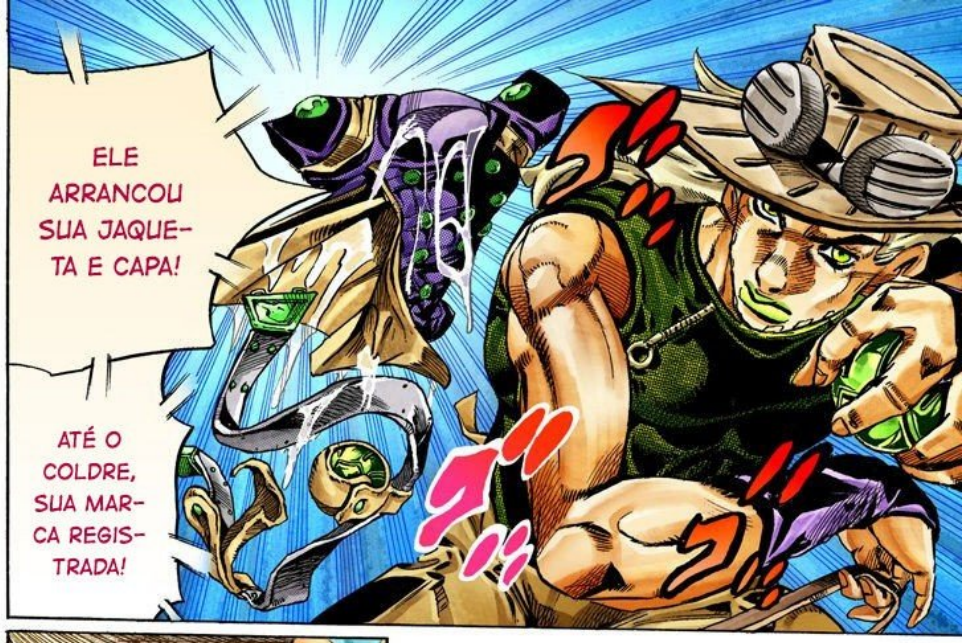
SE ELA REALMENTE PISAR NAQUELE 'GALHO',

DIO ESTÁ NA FRENTE! É DIO! SÃO 500 METROS RESTANTES...!
JOHNNY JOESTAR ESTÁ NA COLA DO DOT HAN!
NÃO CORRA AGORA! ESSE LAGO É UM CAMPO DE FÉRIAS, PENSA NELE COMO UMA PRAIA DO CARIBE, UM PARAÍSO!
BHAA!
BRR!
E AGORA, GYRO ZEPPELI TAMBÉM CHEGA EM TERRA!
DESCANSE SÓ MAIS UM POUCO!
AINDA NÃO! MAIS UM POUCO!
POCOLOCO TERMINOU AS MONTANHAS!!!
NÃO SE ANIME AINDA! POUPE SUA ENERGIA ATÉ A HORA CERTA!
AINDA NÃO, VALKYRIE!

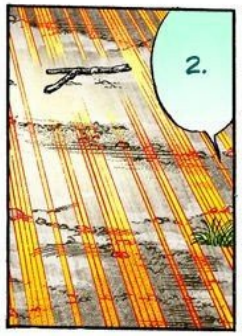
E COMO UM UM PREDADOR DOR ATRÁS DA SUA CAÇA, GYRO NÃO TIRA OS OLHOS DO DIO!
PATA ESQUERDA ...
GYRO ZEPPELI COMEÇA A ACELERAR COM TUDO!
ELE ESTÁ CORRENDO NUMA VELOCIDADE INCRÍVEL!
DIO
ドドドド
ドガガガ

SEU COBERTOR ENCHARCADO! SUA BOLSA DE COURO! O CANTIL! SIMPLESMENTE TUDO!
ELE DEVE ESTAR TENTANDO AMENIZAR O PESO DO CAVALO!
INACREDITÁVEL! GYRO ZEPPELI COMEÇOU A JOGAR SUA BAGAGEM FORA DO CAVALO!
ELE ESTÁ SE LIVRANDO DA SELA! A ÚNICA COISA QUE RESTOU FORAM AS RÉDEAS, TUDO ESTÁ SENDO JOGADO AOS VENTOS!
ELE CONTINUA ACELERANDO CONFORME DESCARTA SUAS COISAS...!

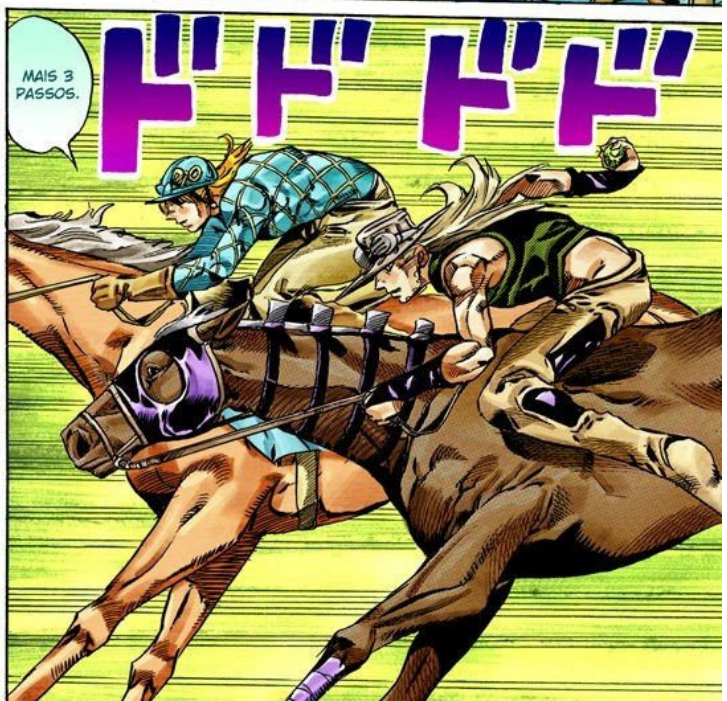
CERTO,
MESMO CHEGANDO AO SEU LIMITE... EU AINDA ESTOU 'NA FRENTE'.


ELE ARRANCOU SUA JAQUETA E CAPA!
ATÉ O COLDRE, SUA MARCA REGISTRADA!

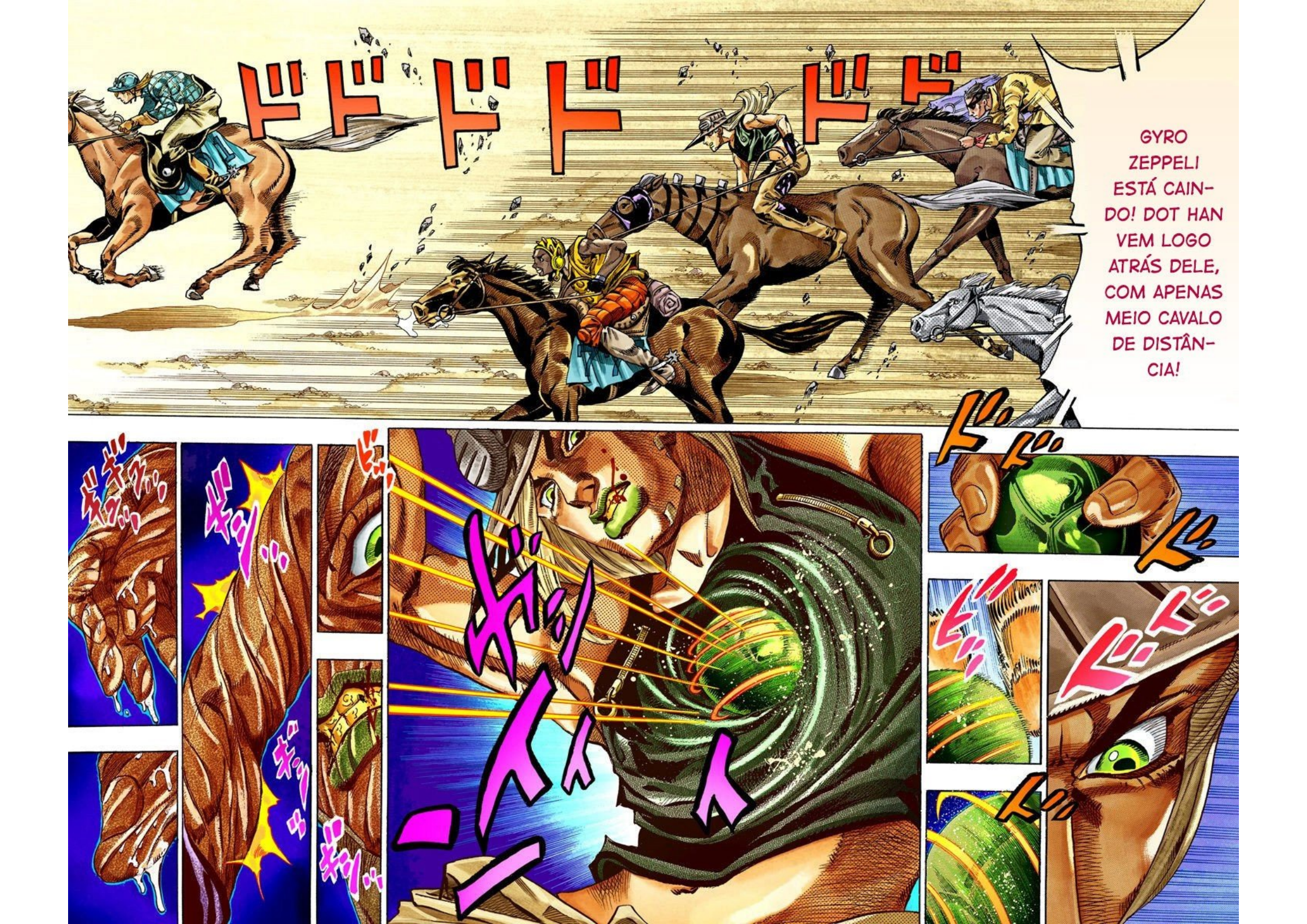
ELE VAI PERDER A CHANCE DE LIDERAR...!
MAS GYRO ZEPPELI NÃO É CAPAZ DE SE APROXIMAR!
VALKYRIE NÃO CONSEGUE ACELERAR MAIS!

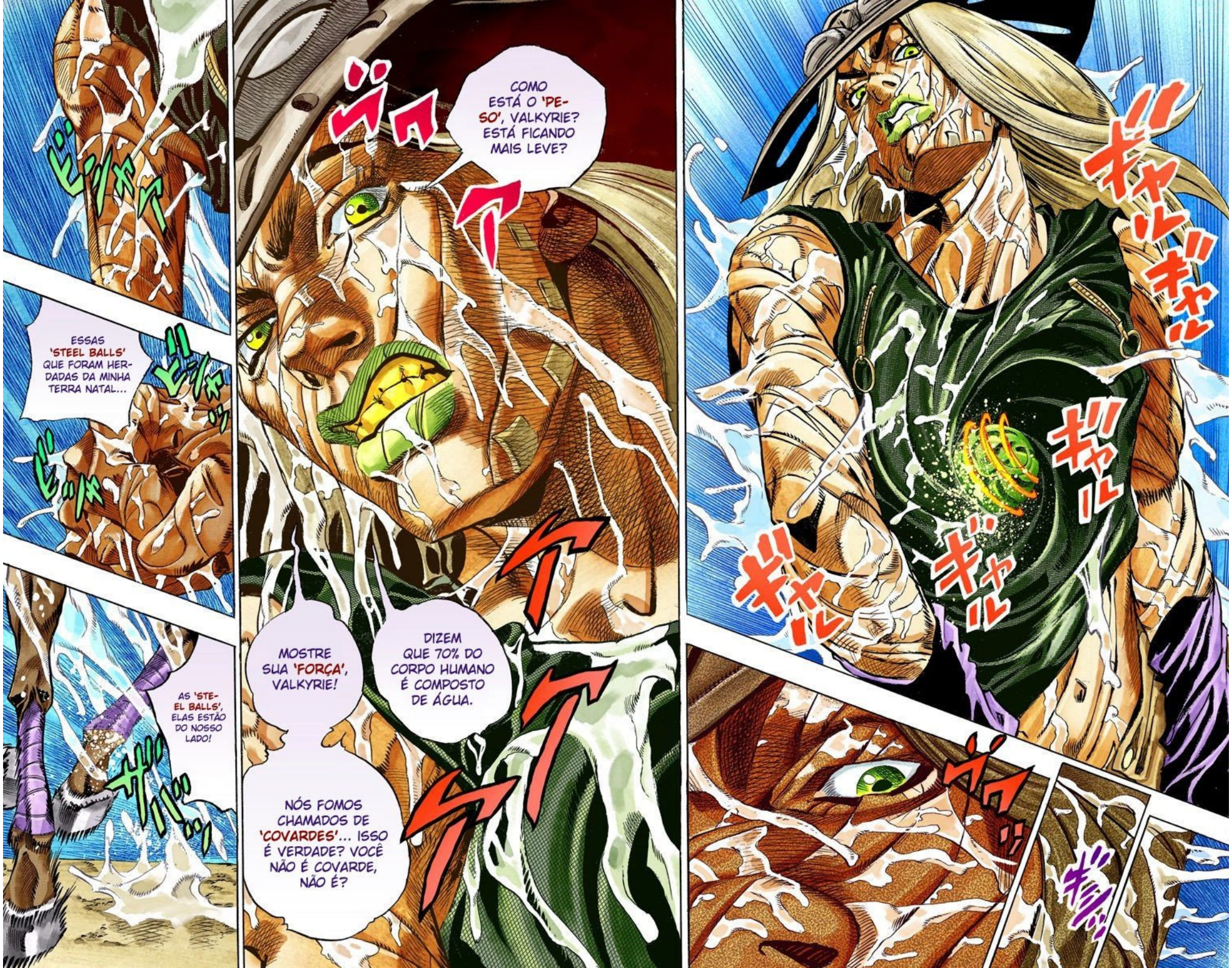

2.

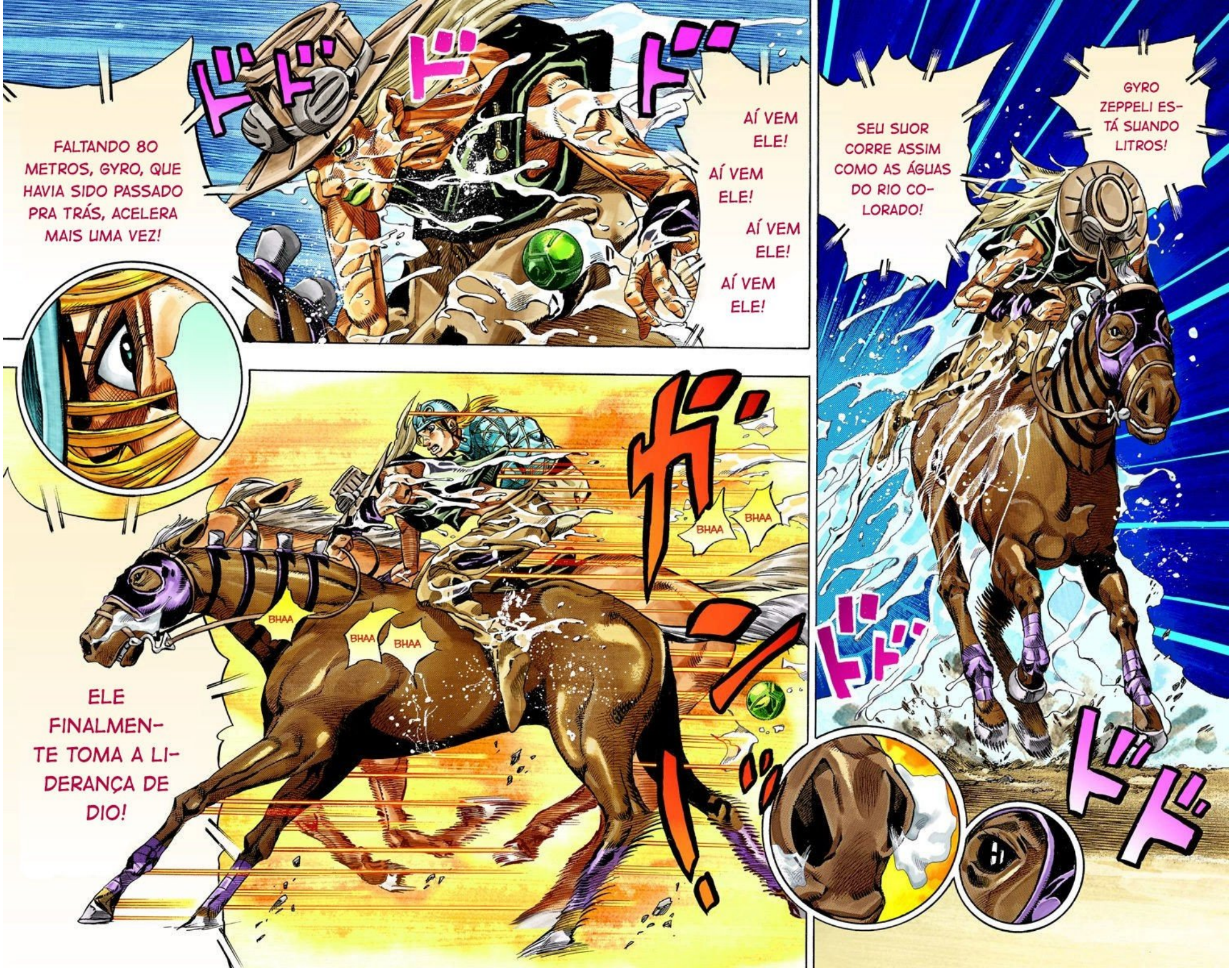
1 PASSO!

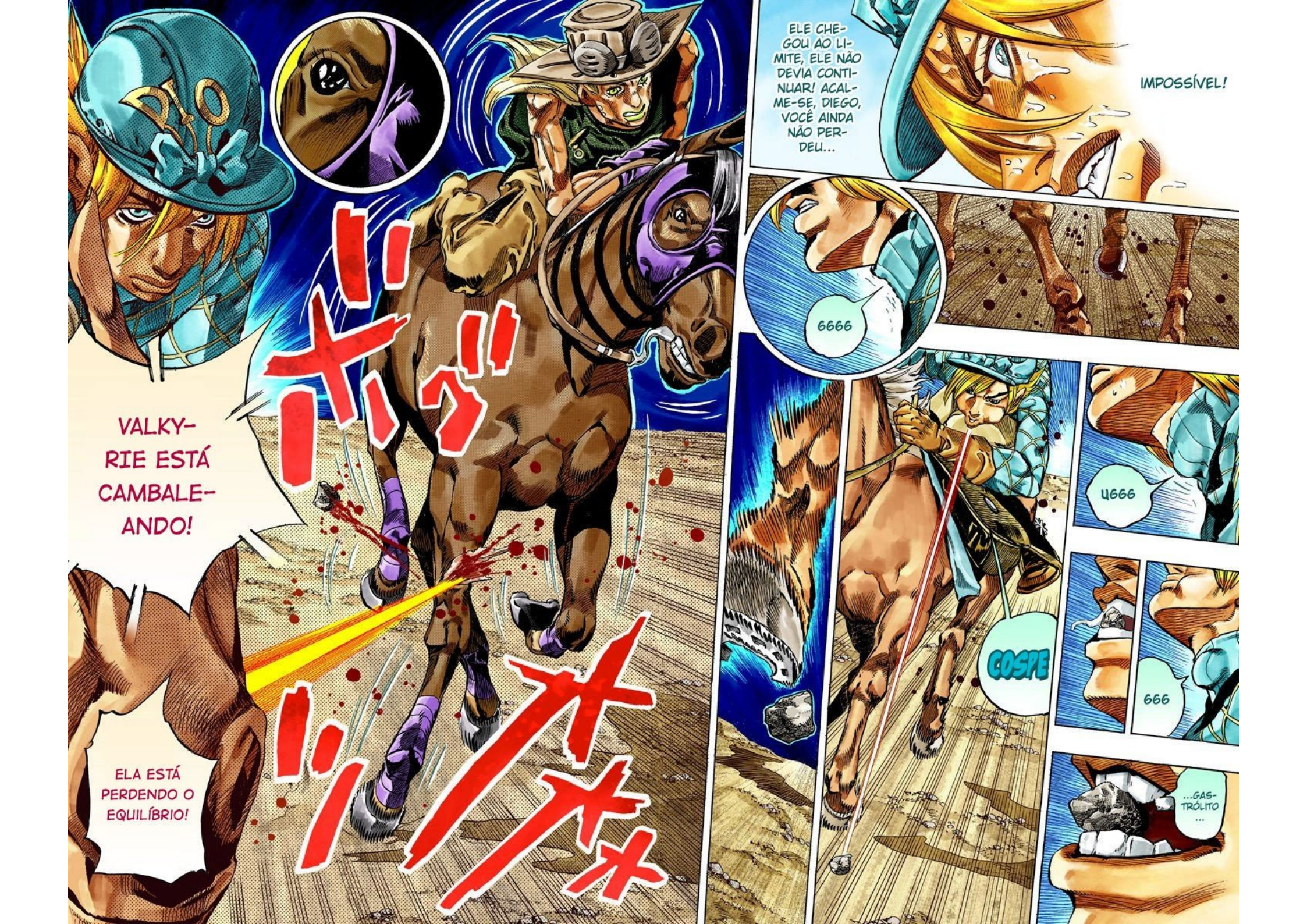

MAIS 3 PASSOS.
ドドドド

COM 200 METROS RESTANTES, ELE ESTÁ PERDENDO FORÇA! AMBOS ESTÃO CANSADOS POR TEREM CRUZADO O LAGO!
ELE ESTÁ FICANDO PRA TRÁS!
PARECE QUE A FADIGA ATINGIU GYRO EM CHEIO!
MAS DIO CONSEGUE MANTER SEU POSTO!
SEUS MINUTOS DE GLÓRIA SE FORAM!
DIO CONTINUA EM FRENTE!
E ELE CORRE!
POCOLOCO ACABA DE PASSAR GYRO!


ドドド


COMO ESTÁ O 'PESO', VALKYRIE? ESTÁ FICANDO MAIS LEVE?
ESSAS 'STEEL BALLS' QUE FORAM HERDADAS DA MINHA TERRA NATAL...
MOSTRE SUA 'FORÇA', VALKYRIE!
DIZEM QUE 70% DO CORPO HUMANO É COMPOSTO DE ÁGUA.
AS 'STEEL BALLS', ELAS ESTÃO DO NOSSO LADO!
NÓS FOMOS CHAMADOS DE 'COVARDES'... ISSO É VERDADE? VOCÊ NÃO É COVARDE, NÃO É?

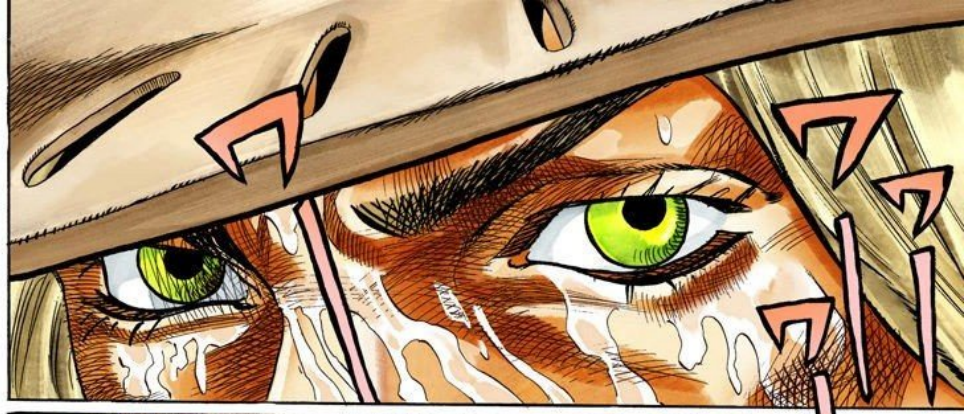

FALTANDO 80 METROS, GYRO, QUE HAVIA SIDO PASSADO PRA TRÁS, ACELERA MAIS UMA VEZ!
ドドド
AÍ VEM ELE!
AÍ VEM ELE!
AÍ VEM ELE!
AÍ VEM ELE!
ELE FINALMENTE TOMA A LIDERANÇA DE DIO!
BHAA
BHAA
BHAA
BHAA
BHAA
ガ
ン
SEU SUOR CORRE ASSIM COMO AS ÁGUAS DO RIO COLORADO!
GYRO ZEPPELI ESTÁ SUANDO LITROS!
ドド
ドド


VALKY-RIE ESTÁ CAMBALE-ANDO!
ELA ESTÁ PERDENDO O EQUILÍBRIO!
ELE CHE-GOU AO LI-MITE, ELE NÃO DEVIA CONTI-NUAR! ACAL-ME-SE, DIEGO, VOCÊ AINDA NÃO PER-DEU...
IMPOSSÍVEL!
6666
4666
COSPE
666
...GAS-TRÓLITO ...

10 METROS!
30 METROS RESTAN-TES!
GYRO ZEPPELI TOMBA!
ACABOOOU!

JOHNNY JOESTAR TOMOU A LIDERANÇA!
JÁ QUE NÃO HA PROVAS DE TER SIDO 'INTENCIONAL'.
E POR SER APENAS UM 'ACASO' DIEGO BRANDO TER PISADO NA 'PEDRA'.
NÃO O FARÁ SER 'DESCLASSIFICADO'.
.....
ドドド

E PROCURAR POR ESSE CADÁVER... POSSA ME AJUDAR A CRESCER UM POUCO.
VOCÊ ESTÁ FAMINTO POR ISSO... VOCÊ O QUER, NÃO IMPORTA COMO...
TALVEZ SE EU SEGUIR O SEU EXEMPLO ...

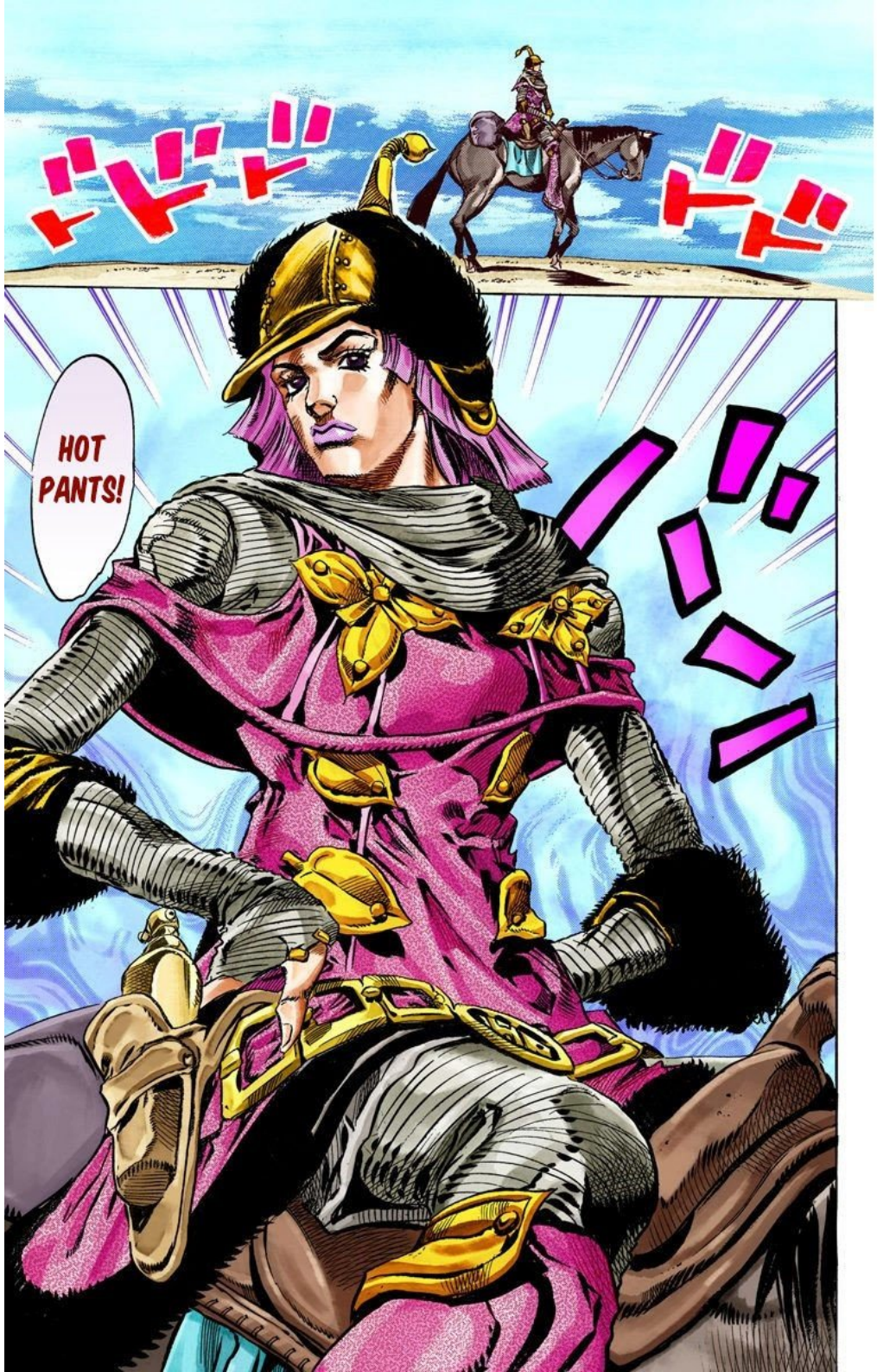


VOCÊ DISSE ...
'NÃO FOI POR ACIDENTE ALGUM... MAS ALGO QUE EU NÃO SUPEREI EM MIM...'

A RAZÃO DA MINHA DERROTA ...

VOCÊ ESTÁ BUSCANDO O 'CADÁVER' DAQUELE 'SANTO' NESSA CORRIDA, É AQUILO QUE VOCÊ DESEJA DE CORPO E ALMA.
E ATÉ MAIOR DO QUE A SUA, JOHNNY ...

O QUE EU PRECISO...
TALVEZ ESTEJA CERTO, JOHNNY ...
'UMA FOME' ..... MAIOR QUE A DO DIO...



'HOT PANTS' JÁ HAVIA CRUZADO A LINHA DE CHEGADA E FICADO EM 1º!

JOHNNY JOESTAR FOI AQUELE QUE VENCEU ESSE DECISIVO CONFRONTO, PORÉM, HÁ UMA HORA,

A PARTIR DAQUI, O '4º ESTÁGIO' JÁ COMEÇOU!

	Nome	Terceiro Estágio Tempo Recorde	Pontos Ganhos	Pontos Totais (1º + 2º) + 3º	Posição
1	Hot Pants	5 dias, 9 horas, 51 minutos e 41 segundos	100P	55+100 155P	3º
2	Johnny Joestar	5 dias, 11 horas, 4 minutos,e 21 segundos	50P	80+50 130P	4º
3	Diego Brando	Empate	40P	150+40 190P	1º
4	Gyro Zeppeli	Empate	35P	36+35 71P	6º
5	Pocoloco	Dois cavalos e meio de distância	30P	53+30 83P	5º
6	Sandman	Um cavalo de distância	25P	140+25 165P	2º
7	Dot Han	Um cavalo de distância	20P	21+20 41P	7º
8	Baba Yaga	Cinco cavalos de distância	15P	15+15 30P	Desconhecida
9	Mack the Knife	Seis cavalos de distância	13P	1 +13 14P	Desconhecida
10	Gaucho	Dois cavalos de distância	12P	5 +12 17P	Desconhecida
			11P	2 +11 13P	

PORTANTO AS COLOCAÇÕES DO 3º ESTÁGIO AGORA ESTÃO LISTADAS NA TABELA À DIREITA! 'HOT PANTS' RECEBE 100 PONTOS E 1 HORA DE TEMPO BÔNUS.

PASSIONESCANS.WORDPRESS.COM

PASSIONESCANS
&
DRACO SCANS

DRACOSCANS.BLOGSPOT.COM

COM GRANDE AJUDA DA JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 33

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: ZIX

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED ADVENTURE E YLKAID

REDRAWS: COLORED ADVENTURE

REVISÃO: YLKAID

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

UM PEQUENO TÚMULO NA VASTA, VASTA PRADARIA

vol.7

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

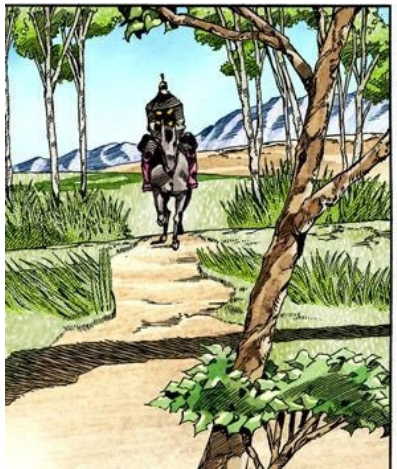
#33 THE TRUE MAN'S WORLD PARTE 1

4º ESTÁGIO 'UM PEQUENO TÚMULO NA VASTA, VASTA PRADARIA'

PARTICIPANTES: 1918
DESISTÊNCIAS DO 3º ESTÁGIO: 551

Canon City → Kansas City

Distância aproximada: 1250km
Chegada mais rápida prevista: 21 dias



ガタ…
ガタ…
ガタ…
ガタ…
ガタ…
ガタ…

ESSA É A 'LEI' DESSE LUGAR...
NÃO HÁ NECESSIDADE DE UM JULGAMENTO.
...É SER 'ENFORCADO'... COLOQUEM ESSAS CORDAS EM VOLTA DE SEUS PESCOÇOS!

.....
.....
?
DO QUE ESSE CARA ESTÁ FALANDO?

AGORA IREI 'ENFORCAR' VOCÊS DOIS NESSA ÁRVORE.
VAMOS PULAR O PAPO DESNECESSÁRIO E IR DIRETO AO PONTO.
BOM DIA PARA VOCÊS.

.....
.....
.....
.....
.....

OLHE PRA ISSO ATENTAMENTE, JOHNNY ...
OS COIOTES JÁ COMERAM GRANDE PARTE DISSO.
ANTES QUE NÃO SOBRE MAIS NADA!
ELI SÓ VOU TIRAR POR VOLTA DE 600 GRAMAS...
GYRO... ELI NÃO TOCARIA NISSO.
TEM DONO.
OH.....! AQUELA ASSINATURA...

A PENALIDADE PARA O ROUBO DE VACA...
VOCÊS COMERAM MINHA VACA, NÃO?
ERA UMA VACA QUE PAGUEI ANTECIPADAMENTE PARA PASTAR NESSA ROTA.

HA!
パスッ
ESPERA AÍ... EU NÃO SABIA DAS LEIS DESSE PAÍS TÃO BEM E...
HO...
!
GYRO?
!?
!?

!?
ESSE!!
.....
ギャル
ギャル
ゴゴ
ゴゴ
ゴゴ
ゴゴ

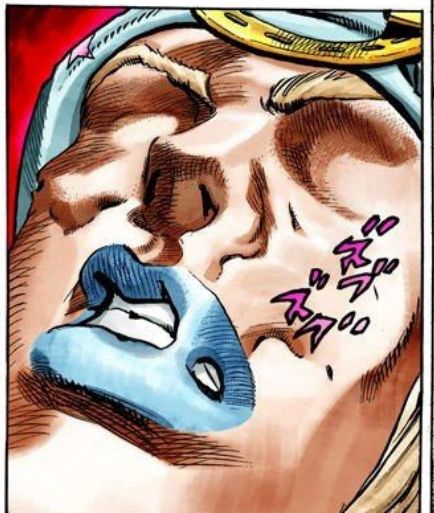
ESSE CARA!
HOT PANTS,
ELE É UM 'USUÁRIO DE STAND'!

DO MEU 'BRAÇO' ...
ISSO É 'CARNE'!

ELE ESTÁ TIRANDO A 'CARNE' DO MEU BRAÇO!

UWA AAAA AAAA AAAA AAH!

O QUE TÁ ACONTECENDO?!
O QUEEÊ?!



MEU... MEU BRAÇO ESQUERDO!
ESTÁ DIMINUINDO!

ズギュン

ジュル

ジュル

ジュル

ジュル

ジュル

ジュル

ビリ

ビリ

ビリ

ビリ

BAM

GH... MINHA RESPIRAÇÃO...!

A CARNE ESTÁ SE FUNDINDO!

NÃO CONSIGO RESPIRAR!

ズブ

ズブ

ズブ

E ESTÁ ESPALHANDO ELA EM MIM!

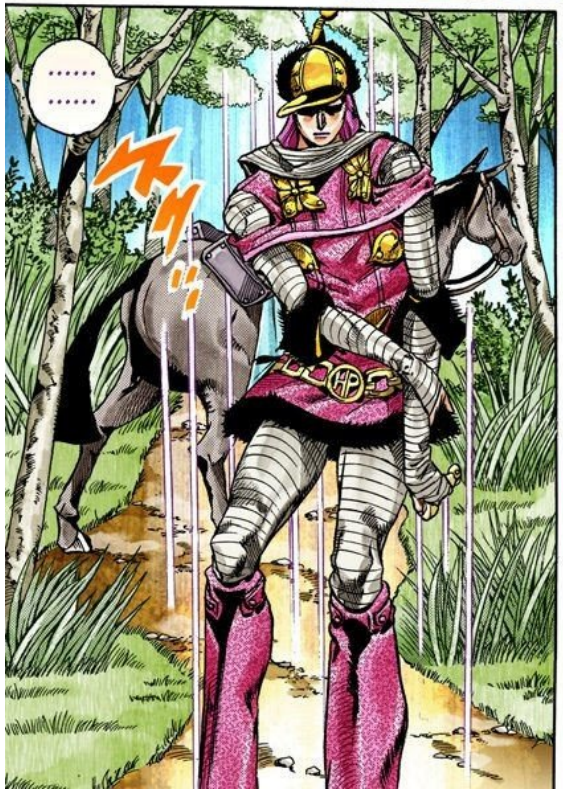
JOHNNY! AGORA! ATIRA! EU LIMITEI O MOVIMENTO DOS BRAÇOS DELE!
ELE NÃO PODE MOVER OS BRAÇOS! MAS ISSO SÓ VAI DURAR MAIS DOIS SEGUNDOS!
UH...

.....
...KUH!

UGH!

.....
.....

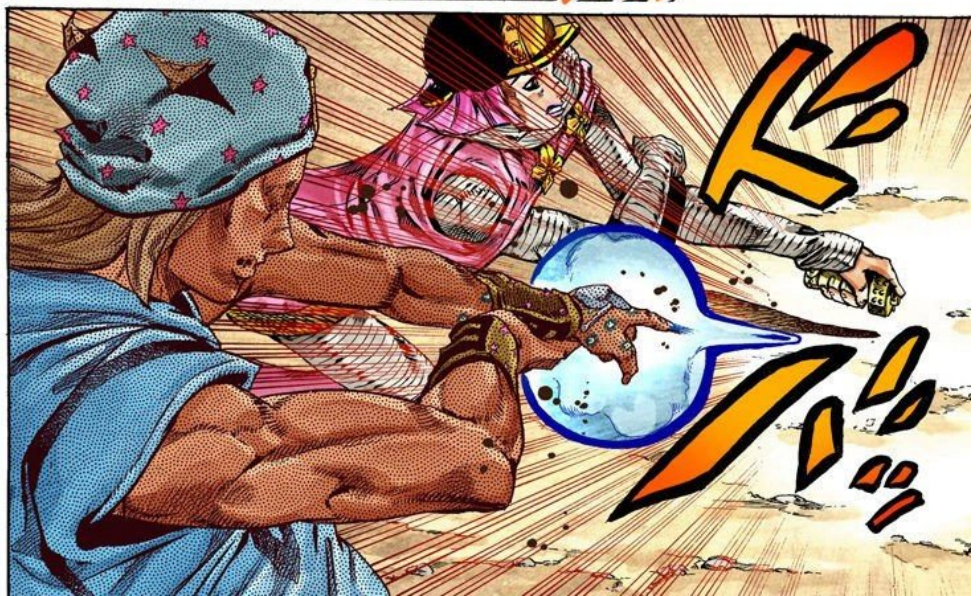
NÃO É DO MESMO TAMANHO QUE AQUELE BURACO! CONFIRME, SE QUISER!
E A MARCA NA CARNE ERA DE UM CALIBRE GRANDE!


.....
.....

JÁ CHEGA, ATIRA LOGO NELE, JOHNNY! EU NÃO CONSIGO TIRAR ESSA MERDA!

NÃO FOI A GENTE!
ESCUTA! HAVIA UMA 'MARCA DE BALA' NA VACA! ELA JÁ ESTAVA MORTA!
NÓS NÃO CARREGAMOS ARMAS POIS NÃO PRECISAMOS DELAS!

ACELERA LOGO E ATIRA! EU ME DISTANCIEI DELE! EU... MINHA RESPIRAÇÃO VAI PARAR LOGO!



NO ENTANTO, VOCÊS REALMENTE COMERAM A CARNE. VOCÊS COMERAM A VACA!
QUE DUPLA ESTRANHA...
ENTÃO NÃO IREI ME DESCULPAR.

.....
.....
.....
.....

DE FATO...

ESPERA!
DE ONDE VOCÊ ADQUIRIU AQUELA HABILIDADE DE STAND ?!

AQUELE QUE ATIROU NA MINHA VACA SERÁ ENFORCADO.

MAS... AQUELE 'SPRAY ESPUMANTE DE CARNE'...
MAS QUE MALDITO ARROGANTE... OS COIOTES FORAM OS QUE COMERAM MAIS!

RESPIRA

.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....

MAS NÃO PARECE QUE HOT PANTS SABE ALGUMA COISA DO 'CADÁVER'.

PODERÍAMOS TER SIDO ENGANADOS ...

ELE NÃO PARECE SER UM 'INIMIGO'.

NEM UM TERRORISTA DO GOVERNO.

E SE ELE FOSSE UM MENTIROSO?

ELE PODERIA ESTAR NOS ENGANANDO...

EU TERIA ATIRADO NELE.

HÁ OUTROS ASSIM?

EU NÃO ESTOU MUITO INTERESSADO, MAS ...

... .

DURANTE O 'SEGUNDO ESTÁGIO'?

FOI NO DESERTO DO ARIZONA?

'A PALMA DO DIABO'?

....

NENHUM PALPITE, NA VERDADE.

NÃO SABEMOS...

BEM...

TURBO

QUE EU NOTEI GRAÇAS A ELE ...

... ALIÁS, TEM OUTRA COISA.

QUANDO EU ESTAVA CHECANDO SUA ESPINHA COM O 'EXAMINADOR DE ROTAÇÃO'.

MAS DE UMA COISA EU TENHO CERTEZA... 'EU ODEIO A CORAGEM DELE'.

TALVEZ!

HOT PANTS.

....

GALOPA

GALOPA

SE NÓS CONSERTARMOS ISSO PARA O SISTEMA DECIMAL, O '1' CORRESPONDERIA AO '1' E O '2' AO '10', CERTO??

'3' = '11'
'4' = '100'
'5' = '101' E
'6' = '110',
CERTO?

NÚMEROS FEITOS DE UNS E ZEROS.

ISSO SIGNIFICA QUE DEVEMOS USAR O 'SISTEMA BINÁRIO'.

OS SINAIS DENTRO DAS LETRAS 'NÃO SÃO DECORAÇÃO', SÃO NÚROS.

T U R B O

100111 = 39
110 = 6
11000 = 24
1011110 = 94
110 = 6
101000 = 40

ME DÊ UM LÁPIS, VAMOS CALCULAR.

W94° 93°

'B' SIGNIFICA PRÓXIMO...

OESTE 94° 40' 6"!

N39°

NORTE 39° 6' 24"!

PROCURE ISSO NO MAPA! EU VOU LER ISSO.

O 'T' NO INÍCIO SIGNIFICA LINHA HORIZONTAL NO LATIM, ENTÃO...

AQUI NÃO HÁ NENHUM NOME QUE POSSAMOS ASSOCIAR, E EU NÃO ENTENDI O PORQUÊ DE TURBÕ, PRA COMEÇAR.

'CONSTELAÇÃO DE TURBÕ', 'MT. TURBÕ', 'ROCHA TURBÕ', 'ÁRVORE DE TURBÕ'.

MAS NÃO TEM COMO 'TURBÕ' TER A VER COM A NOSSA ROTA, SEGUNDO ESSE MAPA.

EM LATIM, TURBÕ PODE SIGNIFICAR 'CICLONE'.

MAS ME OCORREU QUE O SIGNIFICADO DA PALAVRA TURBÕ NÃO É A PISTA.

ENTRE CADA UM DESSES CARACTERES.

TALVEZ ESTEJA NOS MOSTRANDO A LOCALIZAÇÃO

NÚMEROS SÃO UNIVERSAIS.

PODE TER SIDO ALGUMA 'PROFECIA'.

MAS É POSSÍVEL UM ANTIGO SANTO SABER SOBRE LONGITUDES E LATITUDES?

NOSSA META É A MESMA: 'CHEGAR' EM PRIMEIRO LUGAR!

ELE VAI PERCEBER A MESMA COISA COM SEU 'OLHO ESQUERDO'?!

A MENOS QUE ELE SEJA UM IDIOTA PREGUIÇOSO, MAS NÃO ACHO QUE SEJA O CASO.

NÓS PROVAVELMENTE DEVERÍAMOS ANTECIPAR QUE ELE JÁ CHEGOU NA MESMA CONCLUSÃO QUE NÓS! MAS OS TERRORISTAS NÃO VÃO SABER...

DE TODO JEITO!

DIO!!

AH!

'KANSAS CITY' É ONDE ESTÁ... A PRÓXIMA 'PARTE DO CADÁVER'.

ONDE?

ONDE ESSES NÚMEROS SE ENCONTRAM?!

'KANSAS CITY'!

KANSAS CITY

E ESSA É A LOCALIZAÇÃO DA PRÓXIMA PARTE DO 'CADÁVER'.

PARECE QUE É 'EQUIVALENTE' COM A ROTA DA CORRIDA.

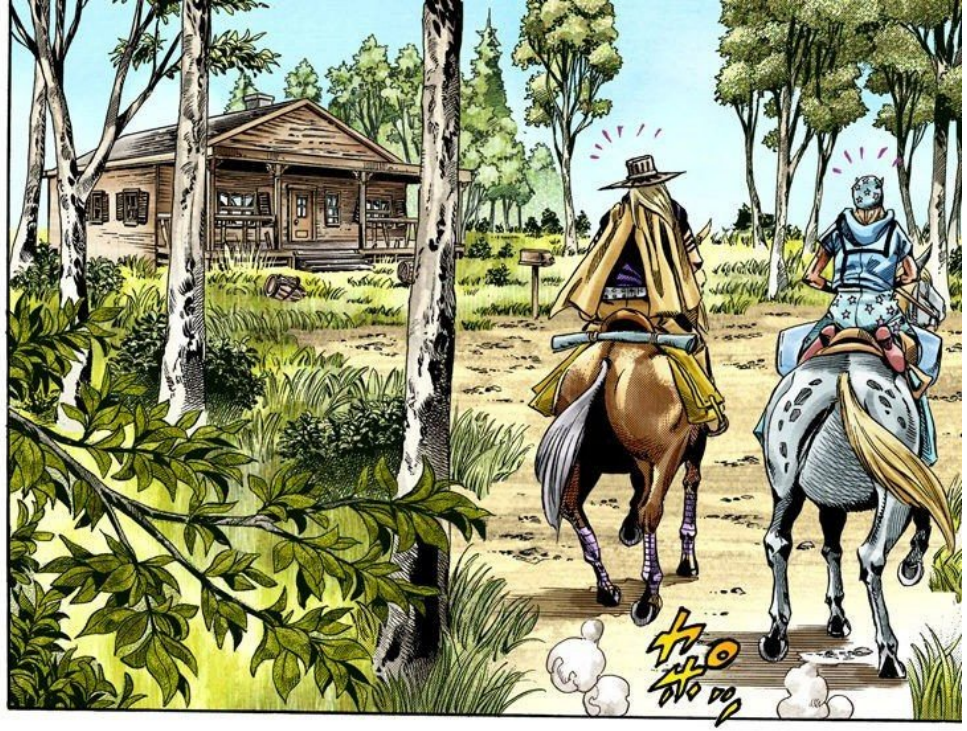
É A 'LINHA DE CHEGADA' DO 4º ESTÁGIO! BEM PERTO DE LÁ!

AS CASAS POR AQUI, SABE,
FORAM ERGUIDAS DA MESMA FORMA.

.....
.....

O...
OLHA! GYRO...

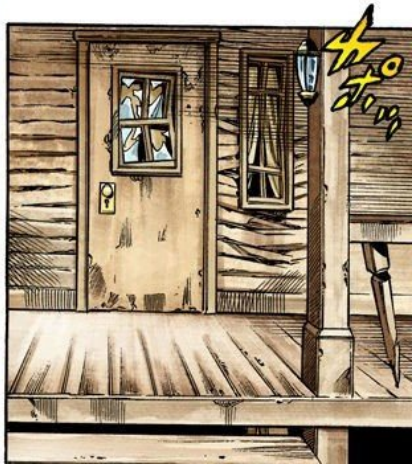
É A 'CARNE'!
VOLTAMOS DE NOVO PARA ONDE A 'CARNE' ESTÁ!



ESSA CASA...

ESSE LUGAR! A GENTE JÁ NÃO PASSOU POR AQUI?
ESPERA UM SEGUNDO, GYRO.

...?



NÓS VAMOS VOLTAR! DIRETO POR ESSA ESTRADA, PELO POMAR...

...VIRAR À ESQUERDA NO FIM DA ESTRADA...

...VIRAR À ESQUERDA NOVAMENTE...

...E FINALMENTE, DIREITA...

MERDA! AQUELE CARA FOI EMBORA PARA A DIREITA, E NÓS O SEGUIMOS...

ONDE ERRAMOS O CAMINHO? PERDEMOS 20 MINUTOS!

NÓS ESTÁVAMOS INDO NA DIREÇÃO OPOSTA!

EI, EI, EI, EI, EI, EI, EI, EI, EI, EI.

ISSO É RUIM!!

NÓS VOLTAMOS À ESTRADA DE ONDE VIEMOS!

AQUELE ERA O SEU ESQUEMA! ELE FOI PELA DIREITA PARA NOS ENGANAR!

JOHNNY, VOCÊ ESTÁ DO LADO DELE OU ALGO DO TIPO?

O CAMINHO CORRETO É ESSE AQUI!

MAS NÓS SABEMOS A LOCALIZAÇÃO EM KANSAS CITY GRAÇAS A ELE, CERTO?

EU JURO QUE AQUELE CARA ESTÁ ROUBANDO TODA A MINHA SORTE!

AQUELE CARA É UMA PRAGA! NÃO ACREDITO NISSO! É ISSO QUE EU GANHO POR COMER SÓ 600 GRAMAS DE CARNE?

AS PEGADAS DOS NOSSOS CAVALOS AINDA ESTÃO À ESQUERDA.

VAMOS SEGUIR ESSES RASTROS DE VOLTA E ACHAR O CAMINHO CORRETO.

ISSO É IMPOSSÍVEL!

NÓS SÓ VIRAMOS 3 ESQUINAS!

TALVEZ HAJAM MENORES ROTAS NO POMAR,

.....!! TALVEZ NÓS NÃO VOLTAMOS À MESMA ESTRADA ...

ENTÃO OCORREU DE ENTRARMOS NESSAS SEM NOTAR QUE ESTÁVAMOS VOLTANDO PRO LUGAR DE ONDE VIEMOS ...

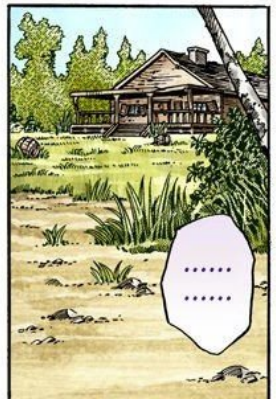
NÓS DESPERDIÇAMOS 40 MINUTOS EM UM ÚNICO DIA! O DIO VAI NOS ULTRAPASSAR!

SÃO 40 MINUTOS NO TOTAL!

RÁPIDO!

MERDA! MAIS 20 MINUTOS PERDIDOS!

ドン



AÍ MESMO! NÃO SE APROXIME!
ISSO É UM AVISO!
PARE ONDE ESTÁ !!!

VOCÊS DOIS TAMBÉM ESTÃO PERDIDOS?
QUANTAS VEZES ISSO ACONTECEU?

MAS QUE MERDA É EEESSA?!
SÓ PODE SER BRINCADEIRA! NÓS VOLTAMOS PARA A ESTRADA DE ONDE VIEMOS!

EU DISSE ISSO ANTES, MAS O QUE ACHO É QUE 'ELE NÃO É UM INIMIGO'.

ACHO QUE ELE ESTÁ DIZENDO QUE, POR ESTARMOS PERDIDOS...

NÓS DEVERÍAMOS TRABALHAR JUNTOS E ENCONTRAR O CAMINHO CORRETO.

DO QUE ELE ESTÁ FALANDO?

O QUE ISSO DEVERIA SIGNIFICAR, JOHNNY?

.....
.....

AS 'AMEIXAS' QUE CRESCEM AQUI NO POMAR CONTÉM MUITO FERRO...

ESSE TALVEZ SEJA O MOTIVO PRO MEU COMPASSO NÃO ESTAR APONTANDO PARA A DIREÇÃO CERTA ...

EU JÁ PERDI UMA HORA POR AQUI.

NÃO IMPORTA POR QUAL CAMINHO EU VÁ, SEMPRE VOLTO PARA CÁ!

VAMOS COOPERAR ATÉ ACHARMOS A ESTRADA PRINCIPAL.

NÃO ESTAMOS PROCURANDO PELO MESMO CAMINHO?

COMA MERDA, CUZÃO!

CAIA DO SEU CAVALO!

MANDA ELE IR COMER MERDA, JOHNNY.

MANDE VOCÊ MESMO.

O QUE TEM PARA NÓS CASO COOPERARMOS?

EU DEIXAREI VOCÊS TEREM COMIDA DE BOA QUALIDADE CASO VENHAM COMIGO.

ENTÃO, DIGAMOS QUE CONFIEMOS EM VOCÊ...

OLHE PARA OS MEUS RASTROS! ELES PASSAM AQUI QUATRO VEZES, NÃO?...

POR QUÊ...? SOU EU QUEM QUER SABER.

ESSA É A QUARTA VEZ QUE VOLTO AQUI.

ACHAMOS QUE TALVEZ VOCÊ ESTEJA NOS ENGANANDO.

HOT PANTS! NÃO CHEGUE MAIS PERTO!

VOCÊS DOIS NÃO SÃO MÁS PESSOAS.

SE FOSSEM, EU JÁ OS TERIA MATADO... E ENTÃO?

ENTÃO SEREI EU QUEM VAI CONFIAR EM VOCÊS.

SE MANDA LOGO!

E O QUE ISSO TEM A VER COM A GENTE?

NÓS NUNCA IREMOS CONFIAR EM VOCÊ, DE MANEIRA ALGUMA, ENTENDEU?!...

MERDA!
AQUE-FILHO DA PUTA!
AQUI DE NO-VO!
ESSE MESMO LUGAR DE NO-VO!
!?

ELE TERMINOU EM 10º NO 3º ESTÁ-GIO!
É O 'GAUCHO' ...
EI, EI, EI, EI, EI...

EI, VOCÊS!
VOCÊS TAMBÉM ES-TÃO PERDI-DOS?

VEJAM!
NÃO HÁ VENENO.
AQUELA CASA...
PARECE DES-GASTADA, MAS TALVEZ SEJA HABITADA.
PARECE QUE HÁ ALGUÉM DENTRO.

É UM SANDUÍ-CHE DE ROSBI-FE!
GYRO! É ISSO QUE ELE COME TODOS OS DIAS?!
CACETE! E TEM ATÉ CEBOLAS E OVOS!

NÓS SÓ VAMOS FICAR PRESOS AQUI SE NÃO PER-GUNTARMOS.
VAMOS PEDIR POR DIREÇÕES A QUEM QUER QUE VIVA AQUI.

TRAGA SUA BUNDA AQUI, SEU MENTIROSO!

EU ATIRAREI PRA TE MATAR, COMO VOCÊ QUER! MOSTRE-SE, COVARDE!

EU PERGUNTEI A ELE DE NOVO E DE NOVO...

AQUELE FILHO DA PUTA DE NOVO!

COMO SAIR DESSE POMAR .....!

SEMPRE NA CORTINA DA PORTA... SEMPRE PELA MALDITA CORTINA.

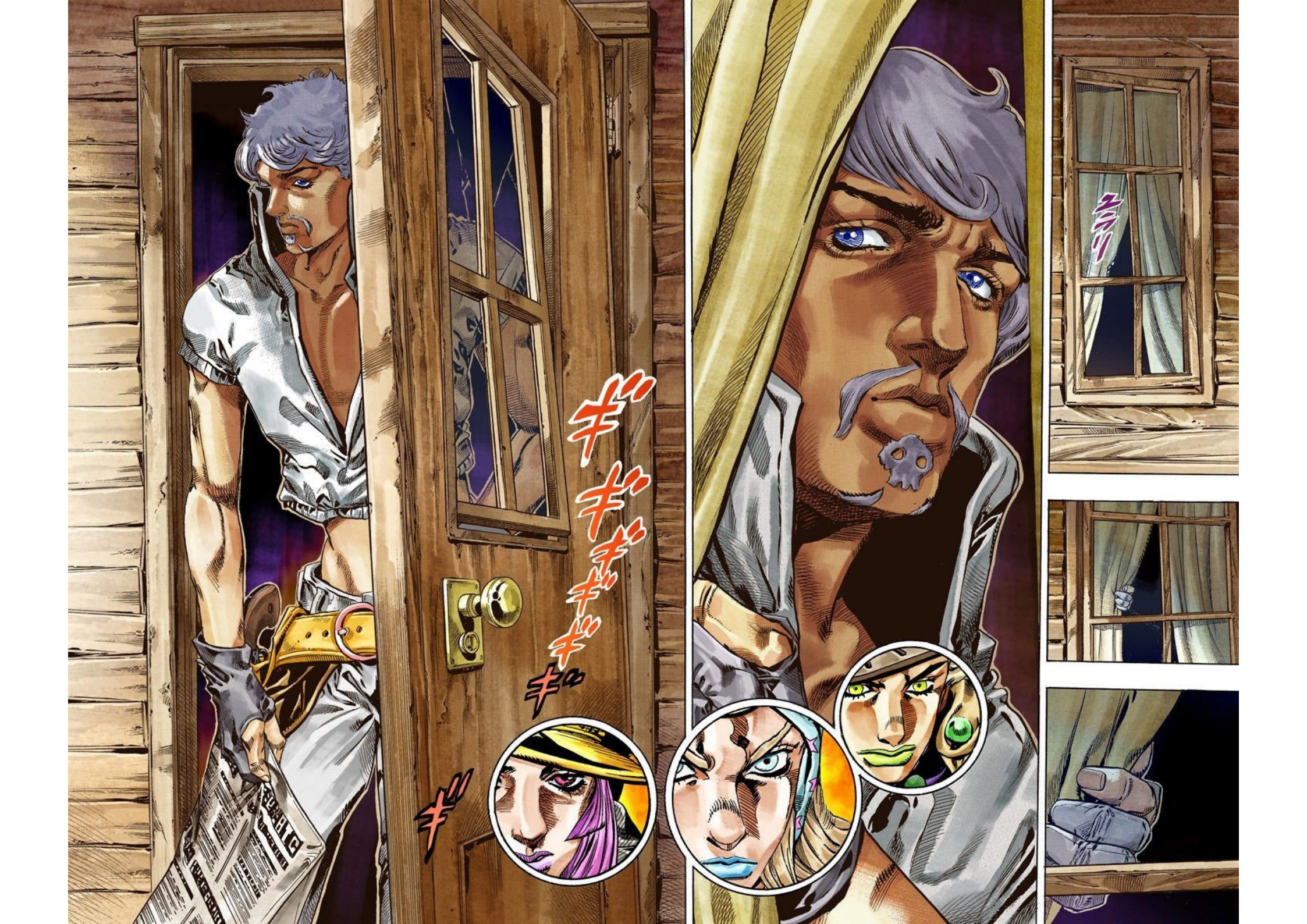
E CADA VEZ, É ISSO QUE ELE DIZ...

EU NÃO AGUENTO MAIS! EU VOU DAR A ELE O QUE ELE QUER!

'VOCÊ IRÁ DESCOBRIR A SAÍDA APÓS ME MATAR'.....

É ISSO!

ザズ"


ギギギギギギ
ギ

ENTÃO...
EU SUGIRO HUMILDEMENTE QUE COMECEMOS.

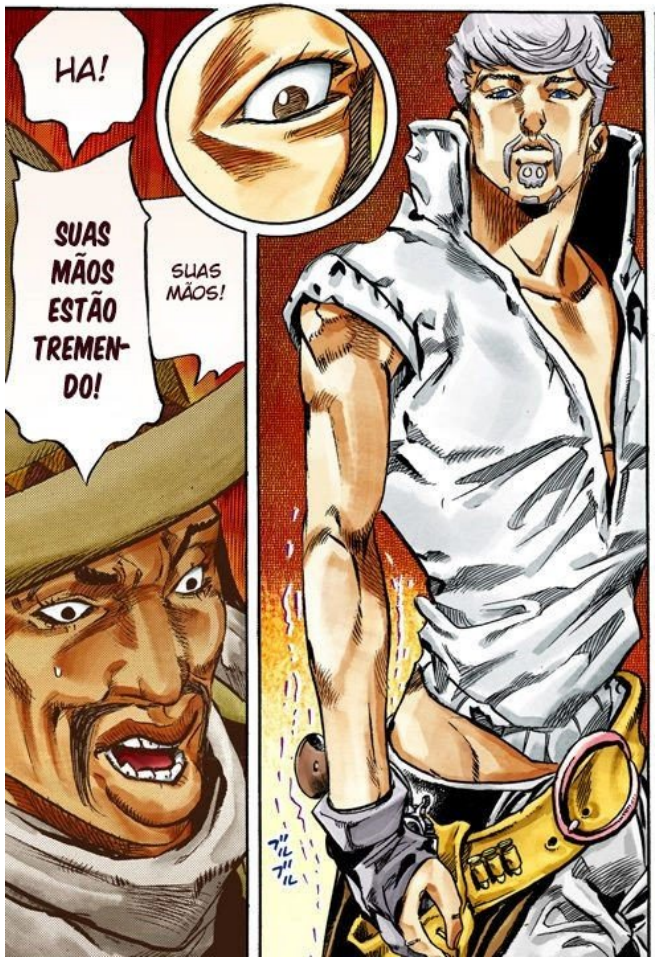
.....
.....
N...

EU O FAREI! ESSA É A SUA ÚLTIMA CHANCE!
ME DIGA O 'VERDADEIRO CAMINHO' QUE ME FARÁ SAIR DAQUI!
NÃO FODE COMIGO!
SE VOCÊ QUER TANTO MORRER...

.....
.....

.....
...

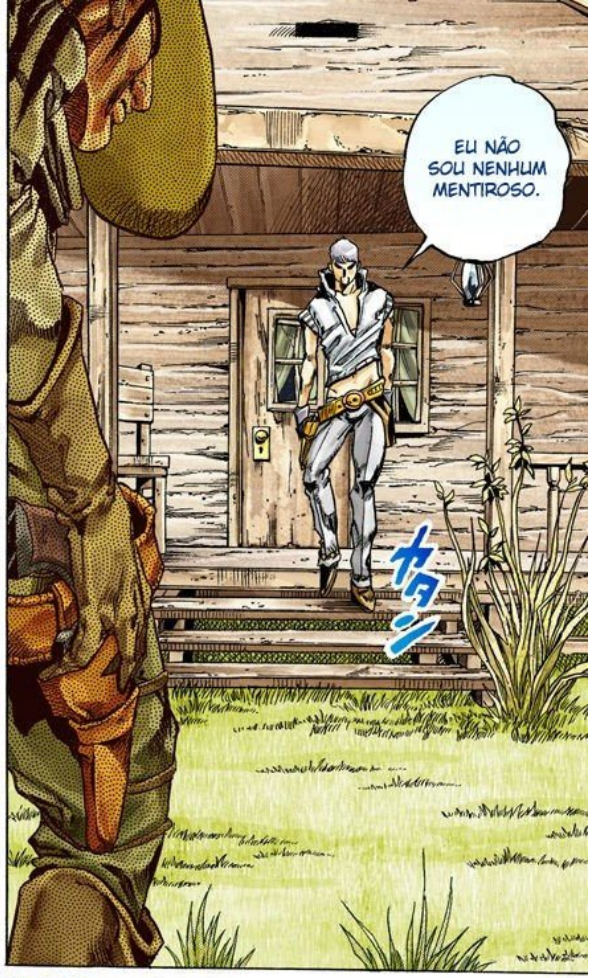
.....
.....

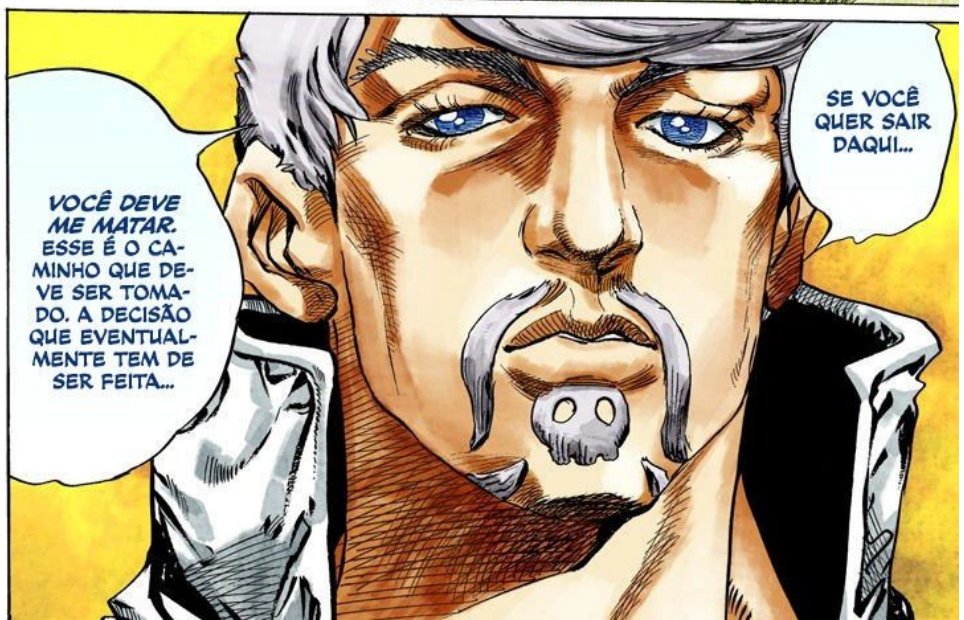

HA!
SUAS MÃOS ESTÃO TREMENDO!
SUAS MÃOS!

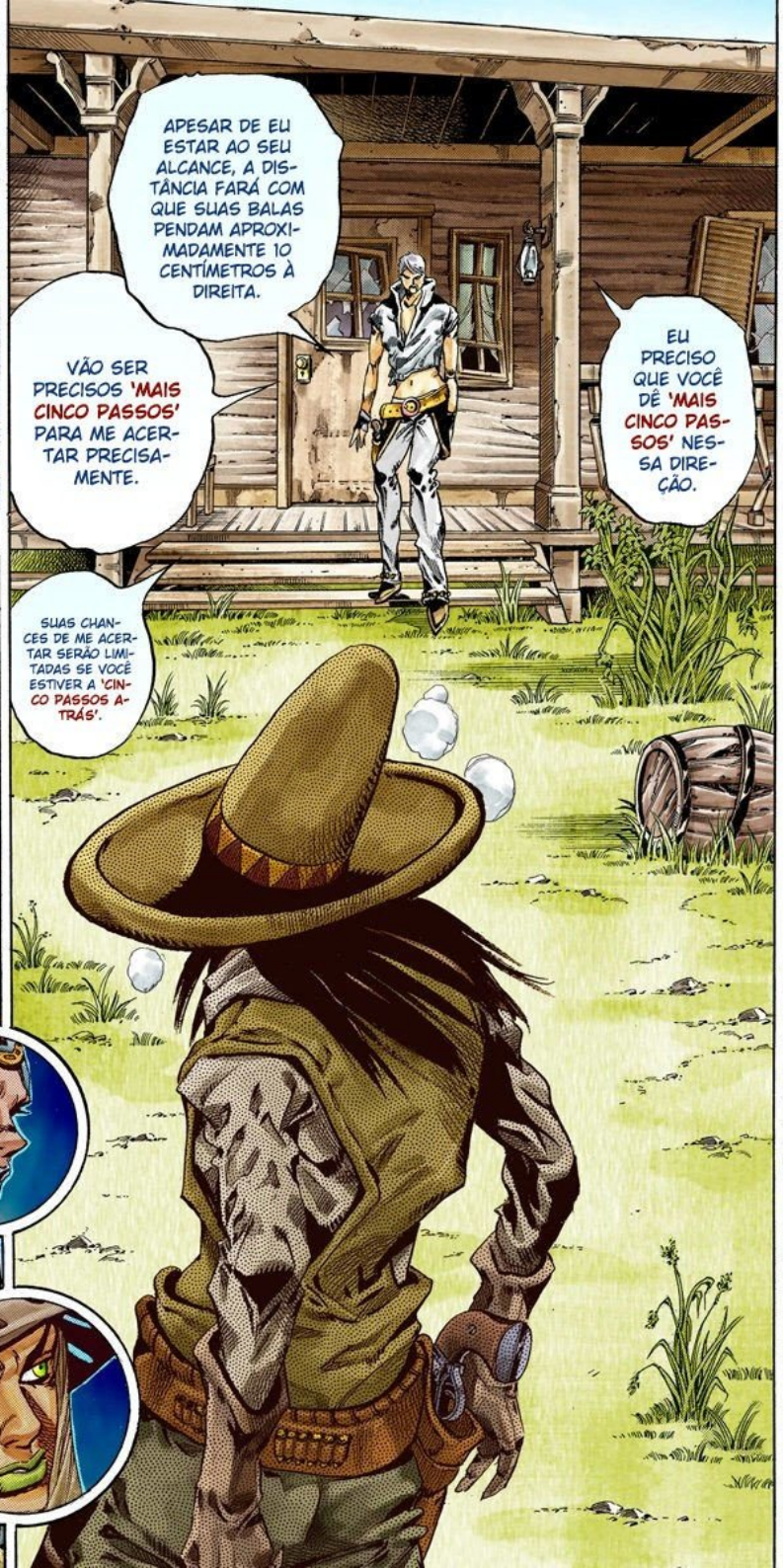
.....
.....

ESPERA, JOHNNY! EU REALMENTE NÃO ENTENDI A SITUAÇÃO!
GYRO! ISSO É O QUE EU PENSO QUE É?!

SÓ HÁ UM CAMINHO CORRETO.
MAS SE QUISER ME CHAMAR DISSO, EU NÃO ME IMPORTO...


EU NÃO SOU NENHUM MENTIROSO.
ケタン


VOCÊ DEVE ME MATAR. ESSE É O CAMINHO QUE DEVE SER TOMADO. A DECISÃO QUE EVENTUALMENTE TEM DE SER FEITA...
SE VOCÊ QUER SAIR DAQUI...


APESAR DE EU ESTAR AO SEU ALCANCE, A DISTÂNCIA FARÁ COM QUE SUAS BALAS PENDAM APROXIMADAMENTE 10 CENTÍMETROS À DIREITA.
VÃO SER PRECISOS 'MAIS CINCO PASSOS' PARA ME ACERTAR PRECISAMENTE.
EU PRECISO QUE VOCÊ DÊ 'MAIS CINCO PASSOS' NESSA DIREÇÃO.
SUAS CHANCES DE ME ACERTAR SERÃO LIMITADAS SE VOCÊ ESTIVER A 'CINCO PASSOS ATRÁS'.

ISSO TAMBÉM ESTÁ CORRETO... É POSSÍVEL QUE UM EXCESSO DE TENSÃO NO CORPO POSSA CAUSAR UMA TREMURA CONTRA A VONTADE DE ALGUÉM.

SIM.
VOCÊ ESTÁ CERTO ...
TALVEZ SEJA POR CONTA DO MEDO.

O QUE VAI SER?
VOCÊ ESTAVA APENAS MENTINDO QUANDO DISSE QUE ATIRARIA E MIM?

ISSO PARECE SÉRIO!
VOCÊS DOIS...

A DECISÃO DEVE SER TOMADA.
A ARMA EM SUA CINTURA É UM COLT 1873.
PERMITA-ME DIZER ALGO EQUIVALENTEMENTE IMPORTANTE...
COM TODA ESSA DISTÂNCIA ENTRE NÓS, NOSSAS BALAS PROVAVELMENTE NÃO PODERÃO ATINGIR SEUS ALVOS.

ドガガガガ!!!
JÁ NÃO AGUENTO MAIS!
A DECISÃO É SUA, VOCÊ DEVERIA ESCOLHER SE RETIRAR.
MAS, NESSE CASO, O MENTIROSO SERIA VOCÊ, E NÃO EU.

ゴ
AAAAAAAAAAAAAAA

ドバ
ドバ
ドバ

GYRO!

バラ
バラバラ

ガガ
ン
ガッ
ガ
ドドド

HHG... UUUH

GUF!

HEEEEK HEEEK

COMO OUSA!

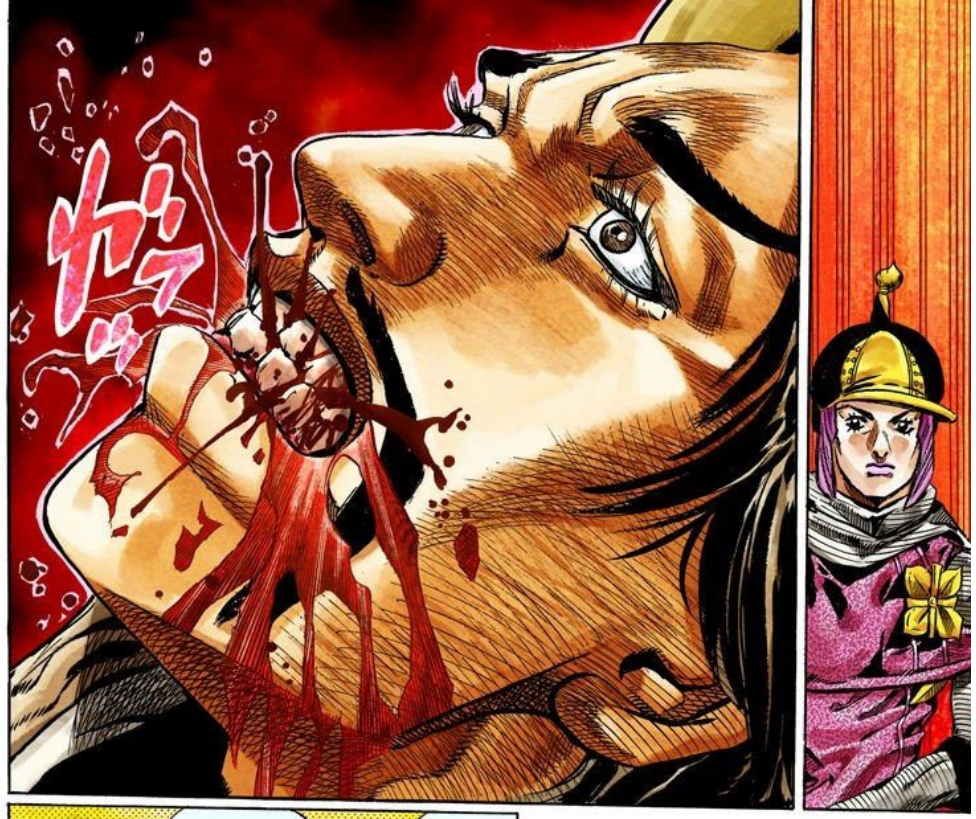
V... VOCÊ ...

KH... HEEK... TERRÍVEL ...

EEK

TÃO... QUENTE...

MAIS UM PASSO E...



ドガガガガ
EI! VOCÊ, PARE EEEE!
ガガガ
ガガ
ガガガガ
ガガガガガガ

UM USUÁRIO DE STAND? MAS QUAL PARTE?

CACETE! QUEM ERA AQUELE CARA?! O QUE ELE FAZ NAQUELA CASA?

UM CORREDOR FOI ASSASSINADO! O GAUCHO! O QUE ESTÁ HAVENDO?!

VAMOS DAR O FORA DAQUI!

NÃO PODEMOS FICAR AQUI PRA SEMPRE.

VAMOS, JOHNNY.

.....

.....

SE QUISER SE ENVOLVER NISSO, VÁ EM FRENTE.

SABE, REALMENTE NÃO DAMOS A MÍNIMA.

PROVAVELMENTE FOI ELE QUEM MATOU A SUA VACA.

'ASSASSINATO'? NADA DISSO FOI CONTRA A LEI...

HAHH HAHH

HAHH

HUFF HUFF

HAHH HAHH

HUFF HUFF

PUFF PUFF

EU TE AGRADEÇO.

デジタルカラー版
ジョジョの奇妙な冒険
PART7 STEEL BALL RUN
7巻

荒木飛呂彦
©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2006, 2012

初版発行　2006年
デジタル版発行　2012年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。